



ВЫСТАВКА — ЧУДО, ВЫСТАВКА — ИГРА

31 октября в выставочном зале музея-заповедника «Кижский» открылась детская интерактивная выставка-игра «Чудо-Дерево». Выставка создана авторским коллективом художников, дизайнеров и графиков в рамках VII Фестиваля детских музейных программ «Детские дни в Петербурге» и предоставлена музеем Анны Ахматовой в Фонтанном Доме.

В настоящее время немногие музеи России могут создать и представить детям особую, адаптированную экспозицию. Это непростая задача: создание особой атмосферы соучастия, сочетание музейных методов с методами среднего погружения, применение педагогических и театральных приемов, использование интерактивных маршрутов и игровых карт, большое наличие расходных материалов и умение многократно и доброжелательно отвечать на один и тот же вопрос.

Детский музейный центр музея-заповедника «Кижский», имея большой опыт по созданию специализированных музейных выставок для детской аудитории, таких как «Кижский — мастерская детства», «Путешествие в страну двух эпох», «Просто сказка», «Простые вещи», решил предоставить возможность посетителям Петрозаводска и Карелии познакомиться с одной из лучших, на сегодняшний день, в России музейных выставок для детей — выставкой-игрой, посвященной детским стихам.

Авторы выставки-игры попробовали взяться и показать предметный мир поэзии, а сотрудники Детского музейного центра музея «Кижский» решают на выставке непростые педагогические и музейные задачи. Как показать музейными формами стихи? Играть? Творять? Конструировать? Вовлекать? Превращая? Погружая в поэтические тексты?..

Открытие выставки прошло очень весело и задорно, в нём участвовали и дети, и взрослые. Специально для маленьких гостей были приглашены артисты Театра кукол Республики Карелия, которые показали часть постановки «Бармалей».

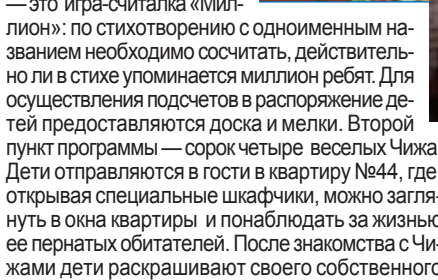
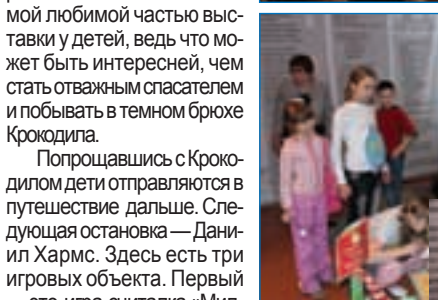
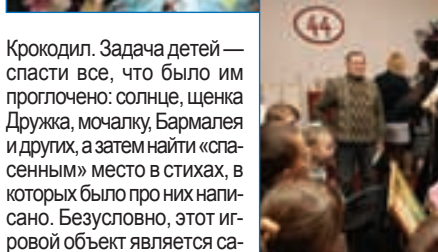
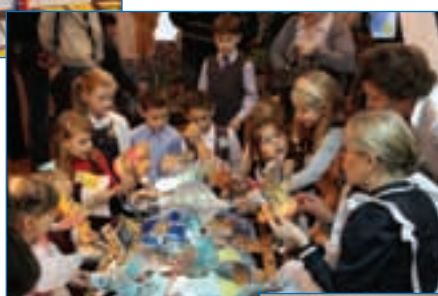
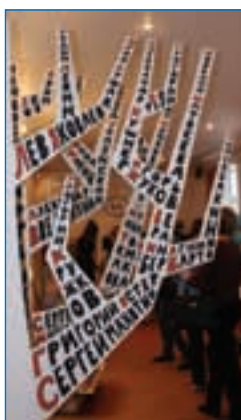
Также для детей ожили герои из сказок: Федора из стихотворения «Федорино горе», дама, сдававшая багаж, и Мэри Поппкин в блестящем исполнении сотрудников сектора праздников музея «Кижский» Татьяны Ковальчук, Марины Ноженко, Елены Филипповой, а также В.В. Федосовой.

Дети из студии «Кижская палитра» со своим руководителем Светланой Петряковой организовали специальную процедуру регистрации, когда каждый посетитель мог выбрать для себя нарисованный предмет из детских стихов. Сотрудники Детского музейного центра на каждом игровом объекте помогали гостям максимально глубоко погрузиться в стихотворную атмосферу.

Выставка «Чудо-Дерево» посвящена отечественной детской поэзии XX века. Название её имеет свой особый смысл: вся выставка — это большое волшебное дерево, «ветви» и «лианы» которого протянулись по всему залу. Только дерево это не простое, а потому на нем растут не фруктовые плоды, а стихи разных авторов. Так же, как в стихотворении Чуковского «Чудо-Дерево», где росли «чулки и башмаки, словно яблоки».

Выставка состоит из трех основных разделов, представляющих творчество К. Чуковского, С. Маршака и Д. Хармса. Если с творчеством первых двух авторов дети знакомы хорошо, то про Даниила Хармса кто-то из них слышал мало, а потому он становится большим открытием для ребят.

В ходе всей выставки важен не столько процесс игры, сколько образовательный момент. Акценты во время экскурсии делаются на то, что в формировании



стихи важны такие понятия, как ритм и рифма. В каждом задании, которое выполняет ребенок, это непременно должно прослеживаться.

Начинается путешествие по выставке с магического перемещения «во дворы и улицы Санкт-Петербурга», где дети знакомятся с Корнеем Чуковским и его героями. Сначала им предоставляется возможность превратить автора в его героев с помощью дополнительного реквизита: очков, бороды, градусника, микстуры, медного таза, зубной щетки, меча и т.д. А вы догадались, о каких героях идет речь?! Конечно, о докторе Айболите, Мойдодыре и Бармалее.

С улицы Бармалея в Санкт-Петербурге, которая и дала название одному из персонажей — «страшному и ужасному Бармалею», дети через почтовую будку-портал перемещаются напрямик в Африку. Там их встречает большой зеленый

Крокодил. Задача детей — спасти все, что было им проглочено: солнце, щенка Дружка, мочалку, Бармалея и других, а затем найти «спасенным» место в стихах, в которых было про них написано. Безусловно, этот игровой объект является самой любимой частью выставки у детей, ведь что может быть интереснее, чем стать отважным спасателем и побывать в темном брюхе Крокодила.

Попрощавшись с Крокодилом, дети отправляются в путешествие дальше. Следующая остановка — Даниил Хармс. Здесь есть три игровых объекта. Первый — это игра-считалка «Миллион»: по стихотворению с одноименным названием необходимо сосчитать, действительно ли в стихе упоминается миллион ребят. Для осуществления подсчетов в распоряжение детей предоставляются доска и мелки. Второй пункт программы — сорок четыре веселых Чижика. Дети отправляются в гости в квартиру №44, где, открывая специальные шкафчики, можно заглянуть в окна квартиры и понаблюдать за жизнью ее пернатых обитателей. После знакомства с Чижиками дети раскрашивают своего собственного



Чижика, обязательно давая ему имя, чтобы оно подходило к стихотворению. Третий объект — «Потерянные строки», где нужно добавить пропущенные строчки в стихотворение Д. Хармса про двух братьев, которые, гуляя, спаслись от нападения собаки, бросив ей булку с маслом.

Познакомившись с Хармсом, дети отправляются в гости к Самуилу Яковлевичу Маршаку. Сначала, по аналогии с предыдущим заданием, дети вставляют пропущенные строки, которые были потеряны Человеком Рассеянным в своем стихотворении. Восстановив события из жизни Рассеянного, дети попадают ко двору Английской Королевы: ищут мышку, а затем играют в «стихотворные» шахматы против Королевы. Последний этап экскурсии — это «Дом, который построил Джек», где перед детьми стоит задача соорудить из кубиков дом в соответствии со строками стихотворения. Тут и заканчивается волшебное путешествие по стране «Чудо-Дерево».

Всего на выставке представлено четырнадцать отечественных авторов. Помимо трех основных писателей, с творчеством остальных можно познакомиться через книги, посидев в «избе-читальне» или почитав стихи, «созревшие» на «ветках» «Чудо-Дерева». На выставке присутствует и экспозиция книг карельских писателей, любезно подготовленная и предоставленная музею Детско-юношеской библиотекой Республики Карелия. Это книги с невероятно красивыми иллюстрациями как на русском, так и на карельском языках, где уже в названиях можно увидеть специфику родного края: «Царевна Морышка», «Пажкайне-Морозец» и другие.

Выставка «Чудо-Дерево» открыта для посетителей до 16 декабря. В графике заявок практически нет свободных мест. 6 декабря состоится конкурс чтецов, в котором смогут принять участие все желающие. В течение работы выставки проходит викторина, которая даёт возможность детям расширить знания в области детской поэзии. Подведение итогов викторины — 14 декабря. Сотрудники Детского музейного центра музея совместно с партнерами: библиотеками, школами, центрами чтения, творческими союзами запланировали и провели на базе выставки серию образовательных и культурных мероприятий.

Опыт приема в залах музея-заповедника «Кижский» передвижной музейной выставки для детей оказался успешным. Дети получили возможность поиграть в стихи; родители и педагоги — превратить чтение из скучной обязанности в веселый творческий процесс; музейные педагоги поучиться говорить с детьми о сложном — просто: играя, творя, вовлекая, превращаясь и погружаясь...

Ирина ПАВЛОВА,
Дарья ДАНИЛКИНА



КИЖИ КИЖИ КИЖИ НОВОСТИ

● В г. Лейпциге (Германия) состоялась Европейская выставка по реставрации, сохранению памятников и санации исторических строений «DENKMAL», в которой приняли участие Д. Луговой, М. Кистерная и А. Куусела. В рамках семинаров были представлены доклады об опыте реставрации Преображенской церкви и развитии в музее системы сохранения и профилактического обслуживания памятников деревянного зодчества.

● Музей «Кижский» подписал контракт с Администрацией города Йоэнсуу (Финляндия) — ведущим партнером по проекту «Современный Старый город: совершенствование трансграничного культурного туризма». Большая роль в проекте отводится развитию квартала исторической застройки Петрозаводска как историко-культурного и туристского центра. Музей «Кижский» получит возможность отстраивать кузницу в Старом городе и разработать новые туристические услуги.

● В Российском центре науки и культуры в Братиславе (Словения) экспонировалась авторская фотовыставка Олега Семеновича «Карелия — образ во времени», организованная Представительством Россотрудничества в Словацкой Республике.

● В Москве состоялся Международный форум «Живая традиция», организованный Российским фольклорным союзом. ФЭТ музея «Кижский», по приглашению организаторов, представляла его руководитель Н. Михайлова. В рамках Форума проводились мероприятия, утверждающие идею жизнеспособности и актуальности традиционной культуры в наши дни.

● Завершены противоаварийные работы на кровле дома Маркова в д. Мальково и доме Мошниковой в д. Ямка на острове Кижский, а также на конюшне у дома Мошниковой. В связи с ветхим состоянием северного ската крыши дома Маркова, он был усилен при помощи опорной деревянной конструкции, несущей на себе основную нагрузку от веса кровли. В качестве кровельного материала используется ондулин, являющийся временным покрытием, которое в рамках последующих полномасштабных реставрационных работ будет заменено на традиционный тес. Работы выполнены ООО «Экситон» (директор И.М. Осипов).

● В выставочном зале музея «Кижский» состоялась презентация сборника поэтических произведений и материалов, посвященных 200-летию победы России в Отечественной войне 1812 года «И будет помнить вся Россия про день Бородина!». Сборник подготовлен музеем «Кижский» и КРОО русской культуры «Русский Север» в рамках конкурса общественных инициатив, объявленного Администрацией Петрозаводска.

● В музейно-образовательном комплексе музея «Кижский» — детском саду №108 — состоялся научно-практический семинар «Путешествие в прошлое головных уборов», в котором принял участие ФЭТ музея. В. Кантор рассказала слушателям о традиционных головных уборах, участники ФЭТ показали фрагмент свадебного обряда — расплетание косы.

● ФЭТ музея представил программы «Музыкальные инструменты Карелии» и «Заонежская молодежная беседа» в с. Шелтозеро в рамках работы профильного этнокультурного лагеря для учащихся Шокшинской и Шелтозерской школ.

● Вышли в свет материалы международного семинара «Грибы и насекомые в памятниках деревянного зодчества Европейского Севера», проведенного 29 мая — 1 июня 2012 г. Институтом леса КарНЦ РАН совместно с музеем-заповедником «Кижский».

● В Государственном музее истории религии (г. Санкт-Петербург) в рамках партнерского проекта «Воинство небесное и земное» состоялась программа «Детский день в Музее истории религии», в которой приняли участие сотрудники музея-заповедника «Кижский» М. Кочетыгова и О. Скобелев, а также организаторы музейной деятельности Т. Галкина (Державинский лицей) и В. Романова (СОШ №2 г. Петрозаводска). Программа включала занятие «Музейные реликвии рассказывают» и мастер-класс «Былинное Заонежье», проведенные на базе музея для детей Санкт-Петербурга. На круглом столе был презентован проект «Детская передвижная интерактивная выставка «Путешествие в страну двух эпосов».

● В музее «Кижский» состоялся педсовет учителей СОШ №10 им. А.С. Пушкина с углубленным изучением предметов гуманитарного профиля, где педагогам был представлен образовательный ресурс музея. На выставке «Чудо-Дерево» учителя познакомились с методическими приемами, которые можно использовать в работе с детьми.

● Детская интерактивная выставка «Чудо-Дерево» из фондов Музея Анны Ахматовой в Фонтанном доме стала одной из самых посещаемых выставок музея. На 20 ноября ее посетило более 2000 человек, проведено 108 экскурсий.



В сентябре 2012 года конференция «Лучшее в культурном наследии» собрала своих участников уже в одиннадцатый раз. Конференция имеет внушительный список партнеров и спонсоров, что действительно придает ей совершенно особый статус и свидетельствует о большой значимости этого события для международного сообщества.

Инициатором и основателем этой ежегодной конференции является профессор Томислав Зола, заведующий кафедрой музееведения университета города Заргеб, директор Европейской Ассоциации Культурного Наследия.

В этом году было представлено 23 проекта из 17 стран. В конференции участвовали 133 специалиста из 31 страны. Программа конференции была очень насыщенной. Конференция проходила в Национальном театре Марин Држич, в атмосфере, располагающей к общению, с действительно заинтересованной и высокомотивированной публикой в зале.

Докладчики не только представляли свой музей и свой проект, но и делились секретами подготовки и реализации своих идей: какие ресурсы были задействованы, какие технологии использованы, какие проблемы возникали и как они преодолевались. Были представлены истории успеха, достигнутые трудом, профессионализмом и творческим отношением к своему делу.

Россию в этом году представлял музей-заповедник «Кижжи». Музей был приглашен для участия в конференции как победитель и обладатель Гран-при Всероссийского фестиваля «Интермузей—2011». А также в 2011 году музей в результате конкурсного отбора вошел в состав Официальной программы года Российской культуры в Италии, что также стало для нас новым и очень важным достижением.

Для презентации на конференции был выбран проект «Небеса Заонежья». Именно этот проект был выбран по нескольким критериям — привлекательный, раскрывающий сразу несколько важнейших направлений деятельности музея (изучение и сохранение уникальной коллекции из фондов музея, восстановление интерьера памятника деревянного зодчества, выставочная и издательская деятельность, использование современных информационных технологий для презентации культурного наследия и обращения к разной целевой аудитории) и уже вышедший на международный уровень проект.

На конференции было представлено много проектов, которые не могли не заинтересовать слушателей. Хочется рассказать о каждом из них, но попытаюсь выделить наиболее интересные для нашего музея и раскрыть многообразие представленных жанров.

Ряд проектов был связан с реставрацией и консервацией. Так, к примеру, музей из Китая представил проект реставрации водяной мельницы и орга-

ЛУЧШЕЕ В КУЛЬТУРНОМ НАСЛЕДИИ

«The Best in Heritage», или «Лучшее в культурном наследии», — международная конференция, которая проводится в г. Дубровник (Хорватия). Ежегодно эта конференция собирает на одной площадке лучшие музеи со всего мира, музеи, ставшие победителями международных и национальных конкурсов в сфере новых достижений музейного дела.

низацию показа ее работы. Еще один проект, связанный с реставрацией, представил Новый музей из Берлина — Философский подход к сохранению памятника. Проект подразумевал скрупулезное восстановление руинированного здания Neues Museum при постоянном процессе взвешивания и сохранении баланса между фрагментом и целостным образом исторического памятника. Оригинальные фрагменты и восстановленные, реставрация и внедрение сливаются вместе в единое целое. Постоянная

— «Город мертвых». Это кладбище является национальным некрополем Ирландии. Авторы проекта максимально использовали в экспозиции возможности современных мультимедийных технологий. Это не только электронная карта и электронный архив. В экспозиции прослеживается весь путь социального, исторического, политического и художественного развития Ирландии. Музеям подобного рода особенно сложно представлять свой материал в привлекательной и интересной для посетителя форме, удерживать баланс между созданием и проведением образовательных программ на богатейшем историческом материале и соблюдением достойной данного места атмосферы. Грамотное использование всех возможностей мультимедиа помогло справиться с этой задачей.

Еще несколько проектов было обращено к новым современным технологиям. К примеру, проект Музея города Турин из Италии, представившего online музей своего города.

Буквально всех зрителей покорила Презентация из Сингапура. Основатель и владелец небольшого частного музея — Алвин Япп — рассказал идею и историю его создания. Музей находится прямо в доме хозяина, где

живет его семья. Он называет свой музей «случайным», т.к. он отражает поиск своей культурной идентичности одного конкретного молодого человека. Музей представляет культуру и наследие малочисленного народа Сингапура — перанакан. Посещение музея включает в себя чайную церемонию и обед, содержащий аутентичные восхитительные блюда национальной кухни перанакан, приготовленные матерью Элвина. Он разработал также несколько образовательных программ для разной аудитории. Вся увлеченность в изучении культуры своего народа, азарт в поиске вещей, свидетельствующих о жизни этого народа, вылились в очень эмоциональный рассказ на сцене. Если бы было голосование за самую артистично представленную презентацию, то победа, безусловно, была бы за Сингапуром.

Лучшим был признан проект «Сохранение методов сухой каменной кладки Восточной Адриатики» из Хорватии. Лучший проект выбирался методом голосования всех участников конференции. В фокусе внимания были качество профессиональной работы и новизна проектных решений. Нам тоже именно этот проект показался наиболее интересным, и именно за него мы и голосовали. «Сухая кладка» является нематериальным наследием Средиземноморья, уходящим своими корнями во времена неолита. Этот метод строительства был доминирующим на территории Хорватии до середины XX века, что подтверждает на каждом шагу окружаю-

Конференция проходит при поддержке Организации по охране культурного наследия EUROPA NOSTRA, под специальным патронажем Международного совета музеев (ICOM), а также под патронажем ICOMOS (Международная неправительственная организация профессионалов, направленная на сохранение мировых исторических памятников и мест), ICCROM (Международный центр по изучению вопросов сохранения и реставрации культурных ценностей), WFFM (Международная Федерация Друзей Музеев), IFLA (Международная Федерация библиотечных ассоциаций и Институтов), ICOM EUROPE (Международный Совет музеев в Европе), Министерства культуры республики Хорватия, Европейского представительства UNESCO, ICOM Хорватии, Европейской Ассоциации Культурного Наследия, Администрации города Дубровник.

дискуссия о соотношении ремонта, реставрации и восстановления, обращение к сохранившимся фрагментам руин были неотъемлемой частью работы архитекторов.

Интересный для нашего музея проект представил музей под открытым небом из Великобритании, разработавший Программу обучения сохранению исторических зданий.

Музей не только сохраняет памятники, но и формирует для этого новое поколение квалифицированных кадров, в то же время создает условия для вовлечения в процесс сохранения большого количества волонтеров. Цели программы сохранения исторических зданий отражены в одном из четырех пунктов миссии музея: обеспечить непрерывное обучение на основе музейных коллекций и других ресурсов. В 2012 году Музей построил современную реставрационную мастерскую, где имеет возможность проводить крупные реставрационные проекты и одновременно обучение.

Внимание участников конференции было представлено несколькими амбициозными проектами полной реконструкции существующих музеев или создания новых, начиная с архитектурной концепции зданий, проектов сохранения городской среды с учетом новых современных вызовов. К примеру, проект реконструкции Центральной железнодорожной станции XIX века в Бельгии предусматривал сохранение старого здания вокзала с его огромным куполом и формирование трех уровней железнодорожных путей, благодаря чему удалось объединить новое и старое, современное и историческое сплосилось в удачном симбиозе друг с другом. В результате не только были сохранены исторический вокзал и городской ландшафт, но и решены современные транспортные проблемы.

Совершенно необычный и неожиданный проект представил Музей кладбища Гласневин в Дублине



щий ландшафт, полный каменных оград и террас. Этим методом строительства ранее владел практически каждый трудоспособный житель региона. С середины XX века в Хорватии все шире стало развиваться массовое производство промышленных строительных материалов — кирпича и бетона. И сегодня культурный ландшафт находится под угрозой исчезновения от чрезмерного увлечения бетонными конструкциями. Созданная изначально небольшой группой студентов Ассоциация поставила своей целью восстановление актуальности традиционного метода строительства, сохранение и восстановление исторических ландшафтов. Ассоциация восстанавливает разрушенные строения, широко используя силы студентов и труд волонтеров. Для этого разработаны специальные программы обучения методам сухой кладки. Умелая работа с молодежью позволяет действительно значительно продвигаться в направлении, казалось бы, невыполнимой задачи. Их «коллекция» воистину огромна, но они упорно трудятся, чтобы сохранить наследие, созданное их предшественниками. Этот проект стал лауреатом премии Европейского союза по культурному наследию (Europa Nostra) в 2011 году в категории «Образование, обучение и повышение осведомленности общественности».

Безусловно, участие в этом международном Форуме — это огромная честь и ответственность для каждого участника. А также — новый опыт и знания, новые контакты и друзья и, надеемся, новые идеи и проекты. Проекты и музеи, которые участвуют в конференции, а значит являются победителями различных национальных и международных конкурсов в области наследия, принимаются в Клуб Мастерства (The Excellence Club), который в итоге представляет собой сеть передового опыта в области наследия. Музей-заповедник «Кижжи» также получил Сертификат и членство в Международном клубе профессионального мастерства.

Хочется отметить и то, как была организована сама конференция, все ее мероприятия. Организаторы побеспокоились не только о высокой организационной четкости, но и об особой атмосфере, располагающей к общению, особом отношении к каждому участнику. Информационные материалы, сборник материалов конференции, предложенный ее участникам, является также образцом качества и профессионализма.

Ну и, конечно, с собой мы увезли контакты всех участников конференции, а ныне — членов Международного Клуба Мастерства.

Кроме профессиональной информации о лучших проектах в области культуры в мире, мы получили бесценный опыт участия в подобных международных форумах, что может помочь нам в будущем более точно готовиться в нужном формате мероприятия, а также — пример организации международных встреч и конференций и необходимые новые контакты для продолжения работы.

Ольга ТИТОВА,
зам. директора музея

«Вместе достигнем большего»

Под таким названием с 3 по 6 октября в финском городе Йозенсуу прошел уже тринадцатый по счету, ежегодный Российско-Финляндский культурный форум. Первый Форум состоялся в Хельсинки в 2000 году и начиная с этого времени в общей сложности в форумах приняли участие 3243 работника культуры, было представлено 1674 проекта, в которых приняли участие 1744 партнера. За годы своего существования Российско-Финляндский культурный форум дал основу для многих инновационных проектов и послужил площадкой для международных культурно-политических начинаний.

Форум 2012 года собрал более 300 партнеров из России и Финляндии. Основными участниками Форума стали библиотеки, музеи, художественные и музыкальные школы, творческие объединения, театры, университеты, консерватории. Музей-заповедник «Кижжи» на форуме представлял директор музея Э.В. Аверьянова и автор строк.

Программа Российско-Финляндского культурного форума была, как всегда, насыщенной. По сложившейся традиции работа форума началась с музыки — молодежный ансамбль из Йозенсуу с успехом исполнил для участников несколько современных композиций.

Официальная часть началась с приветственных слов президентов Саули Ниинисте и Владимира Путина, которые зачитали представители министерств культуры обеих стран. Прозвучала высокая оценка этих ежегодных представительных культурных встреч и надежда, что результаты работы форума послужат интересам межнационального мира и согласия.

Министр культуры и спорта Финляндии Пааво Архинмяки в своем выступлении подчеркнул, что несмотря на экономические трудности необходимо видеть в творчестве, искусстве и культуре их будущий потенциал, важно размышлять вместе о новых методах ведения дел и находить новые действенные способы взамен старых, и, возможно, проекты культуры могут служить примером для общегосу-

дарственных проектов развития.

Заместитель министра культуры РФ Алла Манилова, в свою очередь, привела факты успешного долгосрочного сотрудничества двух стран и примеры реализованных проектов, среди которых проект «От крепости к крепости», карельский «Поезд культуры, перешедший в «Караван искусств», фестиваль Nordic Music» в Петербурге, конкурс детского рисунка в Мурманске и многие другие.

После взаимных официальных приветствий была открыта дискуссия «Региональное значение культуры и трансграничного сотрудничества», руководителями которой были директор музеев города Лаппенранта Гяйви Партанен и, с российской стороны, ректор Кемеровского университета Екатерина Кудрина.

Еще одна дискуссия форума была посвящена «Секрету успешного ведения проекта», и ее вели два опытных эксперта: финский специалист Марианне Меллер и российский эксперт Дарья Ахутина. В Научном парке г. Йозенсуу в рамках форума прошли тематические семинары по библиотечному делу, изобразительному искусству, народному творчеству, образованию и культуре, а также двусторонние партнерские переговоры.

Делегация музея-заповедника приняла участие в семинаре «Образование и культура. Творческие дисциплины в развитии сотрудничества учебных заведений». Руководили семинаром Раймо Мойлонен из Центра творческой деятельности Политех-



нического института Северной Карелии и Ирина Кизилова, зам. директора Института культурных программ из Санкт-Петербурга.

Партнеры музея-заповедника «Кижжи» — Финско-русская школа Восточной Финляндии — выступили на семинаре с проектом «Обучение языку и культуре в Кижжах», реализованным в июле 2012 года на острове. В своем выступлении директор школы Петри Кююра поблагодарил руководство музея-заповедника за предоставленную возможность учащимся, изучающим русский и карельский языки, погрузиться в уникальную атмосферу острова, лучше узнать и постичь другую культуру, пообщаться с сотрудниками музея и музейными педагогами.

В рамках обсуждения проекта директор музея «Кижжи» Э.В. Аверьянова рассказала присутствующим о музее-заповеднике как об особо ценном объекте культурного наследия народов Российской Федерации и архитектурном ансамбле Кижского погоста. Особо отметила имеющиеся образовательные ресурсы Летнего музейно-образовательного комплекса на острове Кижжи и успешно реализованные проекты Детского музейного центра. Выразила надежду, что успешно реализованный с финскими партнерами проект продолжит серию совместных проектов и послужит началом международной деятельности Детского музейного центра музея-заповедника «Кижжи».

Члены делегации музея-заповедника посетили Финско-русскую школу Восточной Финляндии, где провели переговоры по продолжению реализации проекта в 2013 году, приняли участие в записи материала для финского радио об итогах реализации международного проекта в текущем году. Финские ребята, участники проекта, поделились впечатлениями о посещении острова, разнообразной программе пребывания и уникальной возможности погрузиться в другую эпоху и другую культуру. Руководители проекта с финской стороны отметили, что подобные конкретные проекты помогают лучше узнать друг друга, выстроить взаимовыгодное сотрудничество и, как говорят финны, общаться «на уровне корневой травы».

Вечером для участников форума в концертно-спортивном комплексе «Арена» под руководством дирижера Атсо Алмила прозвучал большой концерт, подготовленный Государственным оркестром Йозенсуу и Государственным симфоническим оркестром Республики Карелия.

В настоящее время Российско-Финляндский культурный форум — уникальное международное событие. В текущем году подписан новый договор о трансграничном сотрудничестве Финляндии и России, значимой частью которого являются проекты культурного обмена. В рамках форума музей-заповедник «Кижжи» предложил финским партнерам не только продолжить начатый проект, но и представил передвижной выставочный проект студии «Кижская палитра» для реализации его у финских соседей. В настоящее время предложение ДМЦ музея «Кижжи» рассматривают несколько финских организаций и, возможно, скоро выставка детского творчества откроется на площадках культурно-образовательных центров Финляндии, и дети станут проводниками культурной дипломатии и культурного диалога двух стран.

Ирина ПАВЛОВА,
зам. директора музея

Новые факты в истории памятников

Изучение истории памятников является неотъемлемой частью музейной деятельности. В течение нескольких лет ведущими карельскими учеными и архитекторами ведутся работы по реконструкции строительной истории объектов культурного наследия, находящихся в оперативном управлении музея-заповедника «Кижь». Для достоверного воссоздания истории строительства и реконструкции памятников используется метод комплексной хронологической атрибуции, при котором на первом этапе исследования по библиографическим и архивным источникам воссоздается строительная история памятника. Затем, при натурном обследовании выявляются разновременные элементы и части построек, возраст которых определяется двумя независимыми методами — методом хронологической атрибуции по архитектурно-археологической шкале для датировки памятников деревянного зодчества и методом дендрохронологии.

В 2011 г. объектами исследования сотрудников ЗАО «ЛАД» стали памятники архитектуры федерального значения — часовня во имя апостолов Петра и Павла из д. Типиницы (Бережная), дом Пертякова из д. Усть-Яндома и амбар из д. Пелдожи.

● Построенная в заонежской деревне Бережная (Типиницы) часовня во имя апостолов Петра и Павла относится к типу небольших одночастных клетчатых часовен с крыльцом-галереей и датируется по учетным документам началом XVIII века.



Впервые храм был обследован в 1940-х годах финским архитектором Ларсом Петтерссоном в ходе проводимого им по заданию руководства Финляндии комплексного историко-культурного обследования оккупированной территории Заонежья. Он выделил три строительных периода в истории часовни.

Первоначально была срублена однокамерная клетчатая часовня с близким к квадрату молитвенным помещением, стены которого имели повалы и не были отесаны. Освещался храм расположенным на южной стене волоковым окном, следы которого сохранились до настоящего времени. Дверь была трехкосячатая, более узкая, чем существующая в настоящее время, соединение косяков вверху было, вероятно, «в ус», верхник имел заплечики. Дверное полотно было щитовое на пятах.

Анализ архитектурно-конструктивных особенностей памятника указывает, что часовня была построена в начале XVIII века, что подтверждается данными дендрохронологического анализа о заготовке леса для строительства в 1704/1705 гг.

Позднее, в первой половине XIX века к основному срубленному крыльцо-галерее, конек крыши которого был ниже конька основного объема на одно бревно. Для этого верхние продольные бревна сруба были нарощены в длину. Возможно, в это время на более длинные заменялись нижние продольные бревна и поперечные до уровня порогового бревна. Скорее всего, в это же время стены в молитвенном помещении были отесаны со скруглением углов, а волоковое окно заменено на новое — трехкосячатое с прямоугольным сопряжением косяков и скосами с внутренней стороны колод. Вероятно, тогда же изменена конструкция дверного проема, с его расширением и увеличением по высоте, установкой на жиковины нового дверного полотна.

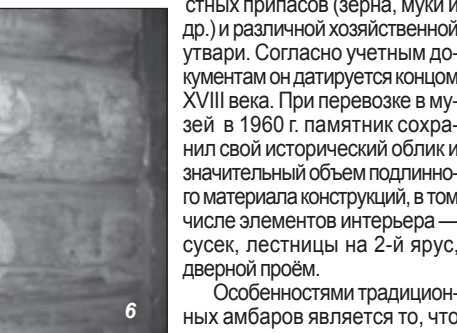
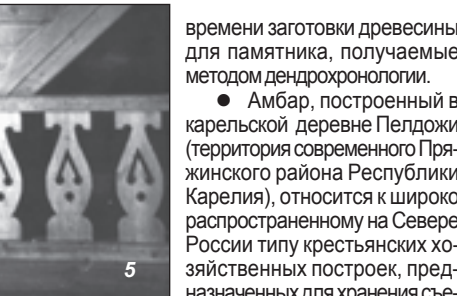
В 1914—1917 гг. (дата установлена Л. Петтерссоном на основе опроса местных жителей и подтверждена сотрудниками ЗАО «ЛАД») изменен уровень конька галереи, он поднят на один уровень с коньком кафоликана, устроена общая крыша, гвоздевая с красным тесом. Небольшое крыльцо — вход на галерею — заменено рубленным односклонным приставным крыльцом, равным по ширине галерее

и покрытым пологой крышей лучковой формы. В это же время были установлены дошедшие до сер. XX века причелины и подзоры. При этом была сохранена забирка ограждения галереи «в елочку». В остальном, архитектурные и конструктивные решения не изменились.

Реставрация часовни 2000—2001 гг. с переносом ее в д. Ямка восстановила достоверный облик памятника на второй строительный период. При этом значительная часть подлинных элементов, как первоначальных, так и появившихся в более поздние периоды, была сохранена. Недостоверна лишь горизонтальная дощатая забирка ограждения, поскольку этому строительному периоду соответствовала забирка «в елочку».

Часовня апостолов Петра и Павла из д. Бережная оказалась наиболее старой постройкой, представленной в данном исследовании, — она была построена в начале XVIII века, а затем перестраивалась в середине XIX и начале XX веков.

Применительно к гражданским и хозяйственным постройкам архитектурно-археологическая шкала может использоваться только как инструмент сравнительного анализа в отношении отдельных конструктивных и декоративных элементов, таких как окна, двери, декоративные детали, поскольку в основном она привязана к культовым постройкам Русского Севера. Именно поэтому для получения объективных результатов и необходимы данные о



времени заготовки древесины для памятника, получаемые методом дендрохронологии.

● Амбар, построенный в карельской деревне Пелдожи (территория современного Пряжинского района Республики Карелия), относится к широко распространенному на Севере России типу крестьянских хозяйственных построек, предназначенных для хранения съестных припасов (зерна, муки и др.) и различной хозяйственной утвари. Согласно учетным документам он датируется концом XVIII века. При перевозке в музей в 1960 г. памятник сохранил свой исторический облик и значительный объем подлинного материала конструкций, в том числе элементов интерьера — сусек, лестницы на 2-й ярус, дверной проём.

Особенностями традиционных амбаров является то, что используемые при строительстве многих из них архитектурные и конструктивные приемы включают в себя как архаичные элементы, в культовых постройках датируемые XVIII веком, так и более поздние, характерные только для второй половины XIX в.

Именно в этот широкий временной интервал и укладывались по архитектурно-археологической шкале основные датирующие признаки амбара. Лишь один из них — сегментная подвеска бревен у проемов — имел более узкий хронологический ареал и позволил определить первую половину XIX века как наиболее вероятное время его постройки.



Это было подтверждено и результатами дендрохронологического анализа, определившего, что лес для амбара был заготовлен не позднее зимы 1806/1807 гг. Таким образом, в научный паспорт памятника будет внесена более точная информация о времени его строительства — первое десятилетие XIX века.

● Дом Пертякова был построен в Усть-Яндоме, одной из старейших заонежских деревень, первые упоминания о которой относятся к 1582/83 гг.

При перевозке в музей в 1969 г. дом был значительно реконструирован. Вместо кирпичного цоколя он был поставлен на камни-валуны, не связанные раствором, была удалена первоначальная обшивка жилой части дома, изменена форма оконных наличников. Стропильно-слеговая конструкция крыши была заменена на более традиционную для народного зодчества безвоздевую крышу самцового слегового строения с тесовым двуслойным покрытием. Именно тогда в доме появились светелка, балкон с балюстрадами, повторяющими рисунок сохранившихся балюскад внутренней лестницы в сенях. Выполненные на основе заонежских аналогов резные причелины и полотноце дополнили декоративное убранство дома. При этом достаточно слож-



ные декоративные элементы были необоснованно установлены и на заднем, дворовом фасаде дома.

Анализ отдельных архитектурно-конструктивных деталей позволил по совокупности признаков определить, что изначально дом имел один строительный период, предположительно конец XIX — начало XX века. Значительные изменения в облик дома были внесены во время реставрации 1969 г. Дендрохронологический анализ показал, что древесина для дома была заготовлена зимой/весной 1903 г. На досках обшивки лестницы сохранилась запись — 1905 г. Таким образом, по совокупности признаков можно с достаточной степенью уверенности сказать, что строительство дома завершилось именно в этом году.

Согласно Спискам населенных мест Олонецкой губернии в деревне Усть-Яндома в 1905 г. жило 35 семей, владеющих 42 лошаадьми, 54 коровами и 96 единицами прочего скота.

Положительные результаты, полученные при восстановлении истории строительства и реконструкции памятников архитектуры методом комплексной хронологической атрибуции, можно рассматривать как повод для продолжения данной работы по изучению памятников музея-заповедника «Кижь», не имеющих точной датировки.

Маргарита КИСТЕРНАЯ,
ст. н. сотрудник отдела учета
и хранения недвижимых памятников,

Татьяна ВАХРАМЕЕВА,
директор ЗАО «ЛАД»,

Андрей ОРЛОВ, ведущий инженер
отдела по сохранению недвижимых
памятников и реконструкции
исторического ландшафта

Литература: «Комплексная хронологическая атрибуция памятников деревянного зодчества музея «Кижь». Отчет ЗАО «ЛАД». Петрозаводск. 2012. «Культовая архитектура Заонежья» (Хельсинки, 1950). История Карелии XVI-XVII вв. в документах, том III, Петрозаводск-Иозонсу, Писцовая книга Заонежской половины Обонежской пятины 1582/83г. Заонежские погосты. 1993. С. 158. Список населенных мест Олонецкой губернии по сведениям за 1905 г. Петрозаводск, 1907 г.

На фото: 1. Часовня Петра и Павла в д. Ямка, современный вид. 2. Часовня Петра и Павла до перевозки в музей. Фото Ларса Петтерссона (Национальный архив Финляндии). 3. Дом Пертякова в д. Ямка, современный вид. 4. Дом Пертякова до перевозки в музей. 5. Балюсины внутренней лестницы в доме Пертякова. 6. Угол сруба на сарае дома Пертякова. 7. Амбар из д. Пелдожи. 8. Дом Пертякова, южный фасад.

Архитектурные впечатления о лете



«Прошлым летом, после первого курса, мне довелось побывать с практикой от университета на острове Кижь. Это удивительный музей-заповедник под открытым небом, где находятся деревянные памятники XIV-XVIII вв. Жилые дома, амбары, мельницы и церкви — все строения пропитаны духом старины, вселяют ощущение гармонии с природой. Подчас невозможно поверить, что все это создано руками человека.

Идея моей работы заключается в том, что основой любой деревянной постройки является сруб — простая четырехстенная конструкция. На ней уже вырастает завершение: мельничный механизм с лопастями, купола церкви. Таким образом, из простого получается сложное, а конструктивность переплетается с эстетикой.

Хотелось бы, чтобы в современной архитектуре использовался опыт прошлых поколений, и новые дома были так же функциональны и органичны, как во времена Древней Руси».

Это лишь одно впечатление о работе на острове Кижь группы студентов Санкт-Петербургского государственного архитектурно-строительного университета в Летнем университете. В этом году студенты этого вуза вновь побывали на острове Кижь в ЛУ с проектом «Деревянное зодчество Русского Севера: история, проблемы, современное решение» (руководители Я. Степуленок и К. Григорьев). Во время практики студентами были проведены



обмерные работы дома Аняньева — Летнего музейно-образовательного комплекса, находящегося в деревне Ямка острова Кижь. На основе этих работ созданы чертежи и 3D-модель дома-памятника, предложены различные цветовые решения центрального фасада здания.

Уже дома, в Санкт-Петербурге на архитектурном факультете

СПбГАСУ участники ЛУ свои творческие работы представили на выставке «Архитектурные впечатления о лете». Конкурс-выставка проходил на базе кафедры конструкций из дерева и пластмасс для архитекторов 2-6 курсов. Впечатление, которое произвели на ребят кижские памятники и весь остров в целом, погрузив их в свою ауру, оказались настолько неожиданными и нестандартными, что мы решили познакомить читателей газеты с некоторыми из них.

Елена ДОБРЫНИНА



ФЕСТИВАЛЬНАЯ ОСЕНЬ

Уходящая осень была весьма урожайной для коллективов музея на фольклорные праздники. Фольклорно-этнографический театр, его детская группа и группа заонежан «Куделюшка» приняли участие в четырех фестивалях, получив высокую оценку своего творчества.

В последнюю декаду сентября в Петрозаводске проходил IX Международный фестиваль народной музыки «Кантеле», на который съехались коллективы из разных уголков нашей необъятной страны (Удмуртии, Марий Эл, Ханты-Мансийского АО, Владимирской и Новгородской областей и др.), а также из Финляндии и Латвии. Более 30 ансамблей и оркестров познакомили зрителей со своими национальными инструментами и музыкой, исполняемой на них. Необычайные впечатления остались от выступления фольклорной группы «Эргит Йиккит Пувлинг Махмыт» («В песнях и танцах купающиеся люди») из Ханты-Мансийска: тихий и завораживающий звук традиционного пятиструнного инструмента санквилтапа, обрядовые танцы погружали зрителей в архаичный мир культуры хантов и манси. Всех покорили «танцующие» куклы — традиционная игрушка, которая нитками привязывается к пальцу музыканта и, когда тот начинает играть, «парочка» начинает подпрыгивать и крутиться в такт музыке. Зрители горячо принимали ансамбль гармонистов «Арганчи» из Удмуртии — небывалое явление в наших краях. Их зажигательная игра на гармониках, пение частушек и пронзительный свист вызвали бурю восторженных эмоций в зале. Знакомые мелодии и некоторая близость танцевальной карельской культуре чувствовалась в творчестве фольклорной капеллы Maskakasspelmani (Латвия).

В рамках фестиваля проходили концерты на разных площадках города Петрозаводска и близлежащих районов, а также Конкурс молодых исполнителей на народных инструментах, творческие встречи и мастер-классы, выставки и этновечеринки, во время которых участники фестиваля и жители Петрозаводска могли познакомиться с творчеством коллективов, попробовать национальную кухню, выучить танцы разных народов.

Фольклорно-этнографическому театру музея «Кижы» было дано важное и весьма почетное задание — познакомить участников фестиваля с традиционной инструментальной культурой Карелии. Лекция Натальи Михайловой о музыкальных инструментах сопровождалась игрой на них Полины Легкой и Кирилла Гуреева. Для

тех, кто желал попробовать свои силы в игре на кантеле, П. Легкая провела мастер-класс. Приятно, что в качестве подарка участникам фестиваля организаторы выбрали книгу Евгения и Натальи Михайловых «Музыка северной деревни».

29 сентября в Смоленском соборе г. Олонца состоялся Первый фестиваль духовных песнопений «Тебе поем». Он проводился в рамках праздничных мероприятий, посвященных основанию Олонца и присвоению ему в 1649 году статуса города по Указу царя Алексея Михайловича, а также освящения Архиепископом Мануилом древнего Смоленского собора после его реставрации в 2010 году. В фестивале приняли участие 12 коллективов, среди которых была и фольклорная группа заонежан «Куделюшка» (руководитель Надежда Ригоева). Ими были исполнены заонежский духовный стих «Старец и Пятница» и знаменный распев Валаамского монастыря «Чистая Дева Владычице».

Свое творчество коллектив представил и в Олонецком национальном музее карелов-ливвиков. Выступление «Куделюшки» органично вошло в презентацию «История олонцевских полков», подготовленную А.В. Федосовым, председателем КРОО реконструкции военной истории и культуры «Стражники» при Культурном центре МВД по Республике Карелия. Хочется отметить, что такое сотрудничество стало возможным благодаря давним творческим контактам А.В. Федосова и сотрудника музея Надежды Ригоевой, занимающейся изучением рекрутского обряда Заонежья.



17 и 18 октября в Кондопоге проходил III открытый городской детский фольклорный фестиваль «Тусок». Символом фестиваля выбран берестяной тусок, в котором раньше хранили лесные дары, а теперь, по задумке организаторов, в него можно собирать песни, частушки, танцы, наигрыши и другие фольклорные богатства.

Участниками фестиваля стали коллективы из Петрозаводска, Шелтозера, Шуи, Спасской Губы, Кончезера и, конечно, Кондопоги. Столицу Карелии представляла детская группа фольклорно-этнографического театра музея «Кижы» (руководители Дарья Пахомова и Полина Легкая).

Сегодняшняя жизнь старинной крестьянской игры

ИЗ ОПЫТА РАБОТЫ ФОЛЬКЛОРНО-ЭТНОГРАФИЧЕСКОГО ТЕАТРА МУЗЕЯ-ЗАПОВЕДНИКА «КИЖИ»



В 1980—90-е годы решением этих вопросов активно занялись в музее-заповеднике «Кижы». Научным сотрудником музея и основателем фольклорно-этнографического театра Р.Б. Калашниковой в экспедициях было собрано большое количество игр, а также разработан опросник и паспорт игры, которым и сейчас пользуются собиратели. Ею была проведена и большая работа по изучению архивных материалов по теме, в результате чего было выявлено и введено в практику множество игр, зафиксированных на территории Олонецкой губернии в середине XIX — начале XX века. Источниками послужили дореволюционные печатные издания. Среди них особо следует отметить материалы, подготовленные петрозаводским учителем К.М. Петровым и опубликованные в центральном российском журнале «Учитель», записи детского фольклора двух других народных учителей — Д.И. Лебедева и П. Певина в газете «Олонецкие губернские ведомости», а также описания поморских игр осыльного Г. Цейтлина в «Известиях Архангельского общества». В 20—30-х годах XX столетия, в результате действия специальной «Программы для собирания детского фольклора» (автор О.И. Капица), обращенной «к народным учителям, работникам детских учреждений и вообще лицам, близко стоящим к детям», на местах было зафиксировано много игр. Учителем из Сенной Губы Елизаветой Васильевной Ржановской были записаны игры Заонежья, краеведом, председателем отделения «Общества изучения Карелии» в Сумском Посаде Иваном Матвеевичем Дуровым, — игры и развлечения в Сорочском (ныне Беломорском) районе. На основе полученных материалов в 1991 году Р.Б. Калашниковой была подготовлена научная справка «Игры и увеселения крестьянской молодежи Заонежья конца XIX — начала XX века», послужившая основой программы-презентации традиционных игр в экспозиции музея.

Научным сотрудником музея Е.И. Филипповой параллельно велась работа по активному внедрению выявленных игр в современную детскую игровую практику. Под ее руководством дети сотрудников музея разучивали традиционные игры Карелии и показывали их в экспозиции, с ребячьей непосредственностью увлекаясь процессом игры и создавая поистине живую картинку досуга крестьянских детей конца XIX — начала XX века. Накопленный материал позволил выйти и на новую форму работы — проведению на острове Кижы ежегодного большого Праздника народных игр и забав, получившего известность и популярность среди гостей музея.

В дальнейшем работа по сбору и изучению традиционных игр была продолжена, ее результатом стали как отдельные лекции, так и целые лектории по данной тематике. Сотрудниками отдела фольклора были разработаны лекции «Подвижные игры крестьянских детей Петрозаводского и Повенецкого уездов Олонецкой губернии конца XIX — начала XX века» (составитель В.Е. Кантор), а также «О чем расскажет кукла?», «Кто в доме хозяин?», «Где найти сноровку?» и «Как выб-

рать невесту?», объединенные в лекторий «Игры крестьянских детей» (автор Н.С. Михайлова) и рассказывающие о многообразии народных игр, сопровождавших крестьянина на протяжении всей его жизни. Уже в течение нескольких лет слушателями этих лекций являются участники курсов повышения квалификации работников образования, студенты дошкольного отделения Карельской государственной педагогической академии, воспитатели дошкольных образовательных учреждений.

Практика показала востребованность подобных лекций не только среди взрослой аудитории, но и среди детей младшего и среднего школьного возраста. Для них были разработаны интерактивные занятия, во время которых у детей есть возможность не только узнать что-то новое о старинных народных играх, но и стать их непосредственными участниками. С октября по май эти занятия проводятся в школах города Петрозаводска, а в течение летнего сезона — на о. Кижы в рамках образовательных программ Летней музейно-этнографической школы, принимающей в своих стенах детей не только из Карелии, но и всей России.

В праздничном календаре музея «Кижы» появились новые программы — «Северные святки», «Русская масленица», а также проект «Иллюзии Старого города», в состав которых вошли интерактивные блоки, основанные на традиционных играх, что всегда вызывает у посетителей большой интерес и позитивные эмоции.

С целью популяризации старинных игр в рамках проекта «Иллюзии Старого города» была выпущена брошюра «Кто не спрячется, я не виноват!»: детские городские игры в Олонецкой губернии конца XIX — начала XX века (составитель Е.И. Филиппова).

Активную жизнь народные игры получили в детской группе Фольклорно-этнографического театра музея-заповедника «Кижы». Коллектив был создан в 2000 году и изначально состоял преимущественно из детей сотрудников музея. Сейчас в группу принимаются все желающие. Возраст участников — от 3 до 13 лет. В соответствии с возрастными особенностями малыши (дошкольники) занимаются отдельно от детей школьного возраста. Деятельность коллектива основана на освоении традиционного игрового фольклора народов Карелии.

Опыт работы ансамбля с этими материалами показал, что требуется некоторая редакция игр, особенно это касается тех, которые были записаны в более ранний период (середина XIX — начало XX века). Изменениям подвергаются как тексты, так и правила или условия игры, что связано с наличием просторечных выражений, а также часто встречающихся травмоопасных окончаний игр.

Приведем несколько примеров подобных изменений. В названии и, соответственно, тексте игры «Шука-бука» изначально в первой части

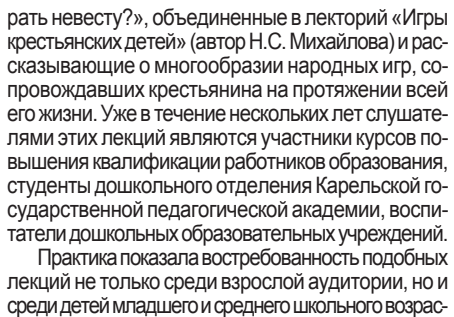
Продолжая традиции старшего состава ансамбля, дети показали зрителям заонежскую кадрили и танец «Шального». Естественность исполнения, подлинность представленного материала и костюмы участников группы, сшитые по канонам кроя традиционной одежды, не остались незамеченными. Поездка, состоявшаяся благодаря поддержке администрации музея, стала настоящим праздником для ребят.

Важным событием, объединившим разновозрастные фольклорные коллективы, а также носителей традиции и тех, кто считает себя ее хранителями и продолжателями, стал Фестиваль традиционной музыки «Истоки», который проходил в Петрозаводске с 19 по 21 октября. Подобных фестивалей в нашей республике не было уже очень давно. Его особенностью заключалась в том, что на одной сцене встретились «учителя» и «ученики»: те, к кому мы ездим записывать песни и танцы, чья память хранит богатства традиционной культуры, и те, кто жаждет сохранить всё это, осваивая фольклорные традиции и передавая свои знания младшим поколениям. Поэтому в одном концерте органично звучали, сменяя друг друга, ёйга в исполнении 85-летней Хельми Реккиной из Юшкозера, смоленские игры детского ансамбля «Еленка» из Москвы, знаменитые ингерманландские танцы фольклорной группы «Рёнтушки» из Ленинградской области, святочные сцены сотрудников Вологодского архитектурно-этнографического музея «Семёново», саамские лывьеты Марии Медведевой и многие др.

В этом фестивале участвовали и фольклорные ансамбли музея «Кижы»: фольклорно-этнографический театр музея и группа «Куделюшка» познакомили гостей с заонежскими песнями и танцами, детская группа представила сцену Первого выгона скота, на одной из этновечеринок гости фестиваля стали участниками заонежской молодежной беседы. За вклад в сохранение и развитие традиционной народной культуры коллективы музея были отмечены дипломами и подарками. Сотрудники музея Надежда Ригоева и Полина Легкая представили опыт работы с ансамблем «Куделюшка» и детской группой ФЭТа на научно-практической конференции «Методы освоения локальных певческих и инструментальных традиций», проходившей в рамках фестиваля.

Особая атмосфера фестиваля, общение с его участниками подарило много новых положительных впечатлений, у наших коллективов появились новые друзья-единомышленники, новые идеи и надежды на творческое сотрудничество.

Наталья МИХАЙЛОВА, зав. сектором изучения и музейной презентации фольклорного наследия



слова на месте буквы «ш» была «с». Произведенная замена была не случайной: с одной стороны, именно в таком варианте она типична для диалектов карельского языка, влияние которого на русские говоры Карелии неоспоримо, с другой, — она часто встречается в том возрасте, когда происходит активное развитие речи и звукообразования.

В некоторых случаях замена устаревшего и непонятного детям слова происходит естественным образом, в процессе бытования игры или же при адаптации детьми тех жанров, которые ранее исполнялись взрослыми. В конце XIX века в Олонецкой губернии среди молодежи был распространен танец «Черничок» (от слова «чернец» — монах). Этот танец был в особом ходу у местной аристократии, купечества, учительниц, поповен. В XX веке он переходит в детскую среду в форме игры, слово «черничок» заменяется на более понятное «червячок». То же происходит и в тех случаях, когда текст игры содержит диалектные, непонятные городскому ребенку слова, тогда они очень быстро переходят на современные и понятные формы. В игре «Бабушка-бабушка» у главной героини спрашивают «по что тебе ямка (иголка, денежки)?», часто происходит замена «зачем тебе ямка (иголка, денежки)?».

В игре «Кот Васья» потребовалось изменить окончание, которое было следующим: «кот Васья» ложится на землю, на него падают все «горшки» (все участвующие в игре дети), а «хозяйка» рассказывает детям и бьет «кота». В данном случае пришлось отказаться от такой концовки, избегая травмоопасных моментов, и закончить игру на том моменте, когда у «хозяйки» кот изымет все «горшки». В этой игре также возможно варьировать «наполнение» горшков или корзин. Если в оригинале предполагалось, что в горшках молочные продукты, то впоследствии они «наполнились» фруктами, овощами, рыбой и другим, позволяя знакомить детей с разнообразием продуктов одной группы. В таком варианте игра стала широко использоваться воспитателями детских садов при изучении соответствующих тем: «Фрукты», «Овощи» и т.д.

Поскольку абсолютное большинство игровых припевов было зафиксировано без напева, возникает необходимость сочинять мелодии, учитывая особенности музыкального языка соответствующей этнической группы.

Следует отметить, что к внесению изменений необходимо относиться очень ответственно, стараясь использовать только те замены, которые характерны для данного возраста детей, особенностей диалекта и музыкального языка той или иной этнической группы, и прибегать к ним только в самых крайних случаях, чтобы максимально сохранить подлинность игры.

Наталья МИХАЙЛОВА, зав. сектором изучения и музейной презентации фольклорного наследия, Владлена КАНТОР, ведущий методист сектора

На фото: 1. «Шатай-валяй», 2. «В коня», 3. «Бабушка-бабушка».

«КУДЕЛЮШКА»: КАК ВСЕ НАЧИНАЛОСЬ

ФОЛЬКЛОРНАЯ ГРУППА ЗАОНЕЖАН «КУДЕЛЮШКА» В НОЯБРЕ 2013 ГОДА БУДЕТ ОТМЕЧАТЬ СВОЙ ДЕСЯТИЛЕТИЙ ЮБИЛЕЙ. ДЛЯ ТВОРЧЕСКОГО КОЛЛЕКТИВА ЭТО БОЛЬШАЯ И ЗНАМЕНАТЕЛЬНАЯ ДАТА, В ПРЕДДВЕРИИ КОТОРОЙ ХОЧЕТСЯ ВСПОМНИТЬ О НЕКОТОРЫХ СОБЫТИЯХ ИЗ ЖИЗНИ АНСАМБЛЯ С МОМЕНТА ЕГО ОСНОВАНИЯ.



Для многих не секрет, что каждый год на пасхальной неделе в музее-заповеднике «Кижы» проходят «Пасхальные встречи», на которые приглашаются потомки старинных заонежских крестьянских фамилий. Именно там вместе с Региной Борисовной Кашниковой не раз обсуждалась идея создания ансамбля, в котором коренные заонежанки могли бы научиться исполнять заонежские старинные песни. Регина Борисовна, будучи специалистом в области изучения фольклорной традиции, приняла горячее участие в организации ансамбля. Первыми участницами фольклорной группы стали заонежанки, ныне проживающие в Петрозаводске. Таким образом, совместными усилиями и с одобрения Эльвиры Валентиновны Аверьяновой, директора музея-заповедника «Кижы», фольклорная группа «Куделюшка» обрела жизнь. На роль руководителя ансамбля пригласили автора этих строк, на тот момент — молодого начинающего фольклориста, сотрудника отдела фольклора музея-заповедника «Кижы», студентку Петрозаводской консерватории, обучающуюся на Кафедре музыки финно-угорских народов по специальности «Этномузыколог».

Естественно, своего отдельного помещения для занятий группы тогда еще не было. Самые первые репетиции проходили в редакции газеты «Лицей», где секретарем-машинисткой работала одна из первых участниц коллектива Людмила Ивановна Николаева (Щепина). Далее почти весь 2004—2005 учебный год занятия проходили в помещении Северо-Западного регионального центра судебной экспертизы, где экспертом-почерковедом работала другая участница группы Светлана Николаевна Серёдкина. Следующие три года (2005—2008) фольклорная группа занималась в общеобразовательной школе № 4. А с сентября 2008 года по май 2010 года репетиции проходили в одной из аудиторий здания, в котором располагается факультет технологии и предпринимательства Петрозаводской педагогической академии. И, наконец, с октября 2011 года фольклорная группа «Куделюшка» занимается в репетиционном помещении фольклорно-этнографического театра музея-заповедника «Кижы» на ул. Неглинской, д. 23.

Практически с самого начала своего существования фольклорная группа «Куделюшка» ведет большую концертную деятельность. Первое выступление состоялось

уже спустя три месяца после первой репетиции — 7 января 2004 года. Всего несколько человек из коллектива — Галина Михайловна Вавилина, Иири Юхановна Котсалайнен и Людмила Ивановна Николаева — выступили на детском утреннике в региональном общественном движении «Сахаджа — Йога» с рождественскими колятками и детскими играми. Исполнение программ запомнилось большим волнением и радостью от общения с детьми. Всем было весело, а участницы концерта до сих пор гордятся своим удачным первым выходом на сцену.

За эти годы было немало выступлений на презентациях книг и творческих встречах с известными карельскими поэтами и писателями, которые проходили в Национальной библиотеке РК, Национальном музее РК, в зале Центра национальных культур, в Попечительском совете в с. Соломенное. Только в течение 2008 года коллектив дал около пятидесяти концертов — и везде «Куделюшка» старается исполнять именно заонежские песни. А вот приглашения выступить с концертными программа-



ми в школе-интернате № 23 для слабовидящих детей и в реабилитационном центре для детей с ограниченными возможностями фольклорный ансамбль заонежан «Куделюшка» всегда принимает с особым желанием! Сколько радости можно увидеть на лицах детей, их родителей и воспитателей, когда звучат старинные песни и можно принять непосредственное участие в заонежском хороводе, поиграть в детские игры прошлого века!

Также наш коллектив с концертными программами часто приходит в гости в Петрозаводский дом-интернат для ветеранов, в Карельское общество узников и жителей блокадного Ленинграда, в Карельскую региональную общественную организацию бывших малолетних узников концлагерей. Такие выступления особо радуют совместным исполнением более поздних и известных многим песенных жанров — романсов и частушек. Иногда после таких встреч подходят женщины с вопросом о том, где и как мы занимаемся, как попасть в наш ансамбль. Так, в 2011 году в Междуна-



циональной библиотеке г. Сегежа с программой «Заонежская беседа». Теперь звучали не только протяжные и кадрилиные песни, но и впервые прозвучала «Сказка о козе-дерезе» в исполнении Людмилы Николаевны Коршуновой и колыбельная в исполнении Валентины Николаевны Загулиной. В течение всего 2012 г. наш коллектив с успехом выступает на фестивалях по духовной и традиционной культуре (г. Кондопога, г. Олонек, д. Паша Ленинградской области, г. Петрозаводск). К таким выступлениям фольклорная группа репетирует с особым усердием и серьезно, ведь на таких фестивалях хочется показать все свое умение и достойный уровень исполнительского мастерства. За свою обширную концертную деятельность фольклорная группа заонежан «Куделюшка» неоднократно награждалась благодарственными письмами и дипломами.

Кроме внешней — концертной — жизни, как и у каждого коллектива, у нас есть и будничная жизнь. На сегодняшний день в фольклорной группе «Куделюшка» занимается 12 женщин. На репетициях, которые проходят два раза в неделю по 1,5 часа, освоение песенной традиции происходит постепенно. Тексты протяжных песен из-за их объема не всегда быстро запоминаются, так же, как и элементы танцев. При изучении обязательно прослушивается запись аутентичного исполнения песни. Каждая из женщин делает пометки в своих текстах, что помогает в запоминании мелодической линии. Здесь важны от каждого участника группы терпение, усидчивость, желание и настрой на обучение новому. В репертуаре коллектива уже насчитывается около ста песен. Со временем, наряду с песнями, появилась и традиционная хореография. Теперь на репетициях с удовольствием танцуют старинные заонежские ланцы, кадрили, «болвана», «частого» и танцы 20—30 гг. XX века (полька, краковяк, «кережского», падеспа). Благодаря тому, что с 2009 года аккомпанирует коллективу Евгений Михайлов (музыкант-исполнитель на народных инструментах), в репертуаре коллектива появилась новая программа «Военные песни времен Великой Отечественной войны», которая впервые прозвучала на «Пасхальных встречах» в апреле 2010 года. Но все же основу репертуара фольклорной группы, конечно, составляет традиционная песенная и танцевальная культура русских Заонежья.

Изучая духовную культуру, в коллективе параллельно осваивается и материальная — традиционный костюм. Практически все костюмы участницы коллектива шили себе сами. Так как теперь среди них есть не только русские Заонежья, а представительницы других национальностей, то комплексы костюмов шились по желанию — заонежский, пудожский, севернокарельский.

Один из основных принципов существования фольклорной группы «Куделюшка» — желание приходить на репетиции и концерты, желание изучать новые песенные и танцевальные жанры фольклорного наследия Карелии и желание участвовать в творческой жизни коллектива. Но самое главное — мы решаем поставленную нами же задачу: сохранение заонежской культуры и передача знаний о ней молодому поколению. Наш девиз: «Без прошлого нет настоящего, без настоящего нет будущего!». Путь, который выбрала «Куделюшка», не из легких. Несмотря на пройденный временной промежуток для нас действительно и по-настоящему многое происходит впервые: первое выступление, первый правильно сшитый костюм, первая большая сцена, первые танцы, первое благодарственное письмо... Мы не собираемся почивать на лаврах и останавливаться на достигнутом. Много песен еще ждут нашего изучения и исполнения!

Надежда РИГОЕВА, руководитель фольклорной группы «Куделюшка», специалист по фольклору сектора изучения и музейной презентации фольклорного наследия

На фото: 1. Участницы фольклорной группы заонежан «Куделюшка» слева направо: С.В. Рулева, Г.А. Савинич, В.Ф. Синявина, Л.В. Сиднева, Л.И. Николаева, И.Ю. Котсалайнен, Т.А. Быкова, Г.М. Вавилина, В.Н. Загулина, Л.Н. Коршунова, С.Н. Серёдкина, З.Н. Климкина. 2. Танец «Ланцы». 3. Выступление на «Пасхальных встречах—2012». 4. Репетиционный процесс. 5. Поездка в Шелтозеро, 2010 г.

родный женский день после концерта для ветеранов, работавших когда-то на железной дороге, в коллектив пришла Зоя Николаевна Климкина. Сначала она пришла на репетицию только за текстом песни «Уродилась я в поле как былинка», которую услышала на концерте, а потом ей понравилась в коллективе, она и осталась.

29 декабря 2006 года — это особая дата для фольклорной группы «Куделюшка». В этот день впервые было выступление на большой сцене в Доме культуры «Машиностроитель» на новогоднем праздничном концерте для работников завода «Тяжбуммаш», где прозвучали заонежские песни «Кто у нас хороший» и «Кудряш». Как мои женщины переживали! При выходе на сцену сразу появилось ощущение некоторой растерянности — из-за света прожекторов зрителей не было видно, к этому мы были не готовы психологически, — всегда привыкли видеть лица людей, их глаза. Но с волнением удалось справиться, и, несмотря на возникшую трудность, все прошло хорошо.

Конечно, с каждым новым выступлением приходило умение держаться на сцене и бороться со страхами, возникающими перед публикой, ведь практически для всего состава подобный опыт был вновь. Многим приходилось учиться управлять своим голосом, чисто воспроизводить мелодию и запоминать сложные поэтические тексты песен. Благодаря трудолюбию, терпению и огромной любви к фольклорным песенным традициям эти трудности становятся преодолимыми.

Особое место в жизни «Куделюшки» занимают знакомства с коллективами как из Петрозаводска, так и из других районов Карелии. Одной из первых таких теплых творческих встреч было знакомство с фольклорной группой «Родники» из с. Великая Губа Медвежьегорского р-на, которое состоялось 19 октября 2007 г. в зале Лекционно-выставочного комплекса музея-заповедника «Кижы». Потом были встречи с коллективами из Заозерья и Шелтозера. Но самым запоминающимся было знакомство с фольклорной группой «Вечёрка» из д. Березовка Кондопожского района (руководитель Силукова Л.И.). В поселке Сулажгора мы бывали часто, особенно на Покров и Масленицу. В этот раз Сулажгора отмечала Троицу, туда как раз и приехала «Вечёрка». Как же интересно и весело проходило гуляние, попеременно у двух коллективов звучали песни и озорные частушки. Ответная поездка «Куделюшки» в д. Березовка состоялась 25 ноября 2011 г. в День матери. Совместный творческий процесс и общие интересы — любовь к народному творчеству — действительно сблизили наши коллективы.

Фольклорная группа заонежан «Куделюшка» постепенно становится известной в г. Петрозаводске и за его пределами. Почти каждый год выездные концерты проходят по Карелии — в с. Космозеро, д. Кузаранда, с. Толвуя, д. Спасская Губа, д. Кяпписельга, д. Видлицы и др. В 2009 году фольклорную группу впервые пригласили выступить в Центральной район-

Экскурсионный сезон: итоги, проблемы, перспективы



В 2012 г. музей принял 108 судов на подводных крыльях, 21 вертолет, 11 судов на воздушной подушке и 665 теплоходов, что на 104 меньше запланированных. Из них 9 теплоходов не дошли до острова в связи с ледовой обстановкой: в начале мая их просто не пустили в еще замерзшее Онежское озеро. Поэтому летний туристический сезон начался в музее только 13 мая с приходом т/х «Викинг Ингвар» с американскими туристами на борту. Кроме того, из-за штормов и туманов к нам не пришли 29 теплоходов, а 66 были сняты из графика в связи с низкой продажей туров.

142 337 (данные на 01.11.2012) человек посетили музей под открытым небом в 2012 г., из них 60 528 российских и 81 809 иностранных туристов. Уменьшение числа посетителей прослеживается по всем категориям граждан, и причиной тому экономический кризис, отражающийся на потребностях людей. Все накопленные сбережения уже потрачены в предыдущие сложные годы, поэтому в настоящее время речные круизы привлекают, как правило, людей далеко не бедных или настоящих фанатов подобного отдыха. Большинство же россиян теперь предпочитают путешествиям летний отдых на даче. Снижение интереса иностранных посетителей обусловлено также финансовыми проблемами и несоответствием цены и качества предлагаемой услуги. Конечно, меньше стало на теплоходах французов, англоговорящих туристов, но особенно заметен спад туристического потока из Германии (на 31 % в сравнении с 2011 г.), Испании (на 28 %) и Италии (на 32 %).

Вероятно, нам следует быть готовыми и в следующем году к продолжению снижения туристического потока. Об этом можно судить по результатам последних сезонов на примере самых крупных партнеров музея. В течение многих лет около 60% посетителей нашего музея прибывает на круизных теплоходах, принадлежащих 4 туристическим компаниям, испытывающим сейчас не лучшие времена. Флот стареет и требует капитальных вложений, ужесточаются требования судостроения. Кроме того, из-за ежегодной инфляции повышаются цены на топливо, продукты, услуги, что ведет к увеличению цен на туристические путевки. Чтобы как-то удержать этот рост компании вынуждены сокращать не только время стоянок теплохода, но и длительность круиза за счет исключения отдельных пунктов (например, Кострома, Ярославль и др.) некогда хорошо продаваемого круиза «Москва — Санкт-Петербург». Кроме того, компании сокращают расходы на

Летний сезон 2012 года завершился раньше, чем мы планировали. Три последние теплохода не зашли на остров по погодным условиям. Поэтому не было традиционного прощания: мы не стояли на кижском причале с ожиданием команды: «Отдать швартовы!», — не видели печально покачивающегося на волнах корабля, уходящего все дальше от острова, не слышали последнего в сезоне гудка. Осталось ощущение незавершенности... Но, тем не менее, пора подводить итоги.



содержание штата сотрудников, что, в свою очередь, ведет к снижению уровня сервиса.

Уже в начале навигации 2012 года было видно, насколько плохо идут продажи для российских туристов, несмотря на то, что май-начало июня — период скидок на путевки. Еще пару лет назад теплоходы, привозившие в музей до 250-300 посетителей, стали ходить с загрузкой по 100-150 человек. Когда же к середине июля количество пассажиров снизилось до 40-60, теплоходы просто сняли с маршрута и отправили в затон.

Уже давно нормой стало начало рабочего дня на острове Кижь в 7:30, 7:45, а в этом сезоне музей все чаще открывался для посетителей в 7 часов утра. Мы шли навстречу компаниям, у которых стоянки теплоходов были слишком короткими, потому что заинтересованы в том, чтобы посетители музея получили возможность спокойно прогуляться по острову и полнее познакомиться с нашими достопримечательностями.

По-прежнему самыми востребованными экскурсиями оставались «Традиционная культура русских Заонежья» с посещением дома Ошевнева, а также «Традиционная культура русских Заонежья и кареливиков» с посещением дома Яковлева. Благодаря работе с директорами круизов возросло количество заказов экскурсии «Деревни острова Кижь», которую брали туристы с круизных теплоходов, не первый раз посещающие музей, вместо экскурсии по основной экспозиции. Так же ситуация складывается и с аудиогидами. Востребованной была аудиогид экскурсия «Традиционная культура русских Заонежья» на русском, английском и финском языках, — ею воспользовались 124 раза.

С января по ноябрь 2012 г. на острове Кижь проведено 5627 экскурсий. Из них 732 экскурсии провели штатные сотрудники музея на английском, французском, финском и, в большей степени, русском языках. Впервые в этом году на экскурсию вышли Марина Гусева, Наталья Михайлова, Иван Воробьев. Мы благодарны всем сотрудникам музея за отзывчивость и помощь.

Как и в предыдущие годы, большую часть экскурсий проводили внештатные экскурсоводы, владеющие иностранными языками. Ирина Подгорная, наш многолетний лидер, 261 раз вышла на экскурсионный маршрут. Немного отстали от нее Наталья Кузьмина и Елена Савченко. В общей сложности, втроем они провели столько же экскурсий, сколько все штатные сотрудники вместе взятые.

Еще до начала летнего сезона завершились ежегодные курсы подготовки и повышения квалификации экскурсоводов, на которых обучалось 48 чел. Курсы 1 года посещало 35 человек, из них после проведения экзамена 10 слушателям предложили подписать контракт на работу в летний период.



Кроме организации традиционных курсов подготовки в 2012 г. после 20-летнего забвения возобновилась дистанционная форма обучения, которая позволяет расширить поиск экскурсоводов, владеющих иностранными языками. Совместно с отделом компьютерных технологий мы начали работу по организации виртуального методического кабинета, благодаря чему уже в нынешнем сезоне к нам приехали гиды с французским, итальянским и финским языками. Также наметились абитуриенты, готовые учиться и работать на Кижях в следующем году. Кстати, победительницей традиционного конкурса экскурсоводов «Гид Вселенной—2012» стала Вера Репина — гид с итальянским языком, обучающаяся дистанционно в Калининграде.

Конкурс, как всегда, прошел весело и задорно. Интересные задания, придуманные Светланой Матвеевой, Ольгой Викулиной и целым коллективом экскурсоводов, сценки, замечательная реклама на кижскую тематику, озвученная Анастасией Шемевой и Дарьей Барановой, музыкальное оформление вечера оказались выше всяких похвал.

Завершая отчетный год, мы начинаем подготовку к следующему сезону. В зимний период главной задачей отдела является подготовка экскурсоводов. Особое внимание будем уделять новому направлению — дистанционному обучению. Для пополнения



виртуального методического кабинета отобраны материалы, сделаны черновые аудиозаписи лекций с очных курсов подготовки, требующие редакции или переаписи и дополнения их видеоматериалами. Кроме того, сейчас необходимо проанализировать работу экскурсоводов: сроки контрактов, владение иностранным языком, востребованность данного языка в прошедшие сезоны для определения схемы подписания договоров в сезон 2013 г.

Сейчас мы имеем первый вариант графика заходов теплоходов на остров Кижь в навигацию 2013 г., который еще дважды будет корректировать. Но уже в настоящее время из бесед с представителями туристических фирм мы знаем, что некоторые из заявленных кораблей зимой ставят на капитальный



ремонт, некоторые меняют наше направление на круизы по югу России и в Украине. Кроме того, крупные фирмы выставили на продажу для российских туристов туры на теплоходах с иностранными туристами. По всей видимости, это вызвано тем, что иностранные компаньоны не могут продать путевки в полном объеме. Но есть и оптимистичные прогнозы по поводу увеличения потока внутреннего туризма, о котором туроператоры судят по предварительным продажам.

Поэтому будем надеяться, что большинство теплоходов с туристами летом дойдут до острова, и мы сможем подарить им незабываемые кижские красоты, где величие северной природы венчает сила духа и плотницкое мастерство простых крестьян.

Нина КОРШУНОВА, зав. сектором организации экскурсий

ОТ МЕЗОЛИТА ДО РАННЕГО СРЕДНЕВЕКОВЬЯ

ИТОГИ ПОЛЕВОГО АРХЕОЛОГИЧЕСКОГО СЕЗОНА МУЗЕЯ-ЗАПОВЕДНИКА «КИЖИ»

Полевой сезон 2012 года ставил своей целью провести дообследование археологических древностей на территории острова Кижь и его окрестностей. Эти работы были заключительным этапом перед подготовкой публикаций материалов по двум основным направлениям археологической деятельности музея-заповедника «Кижь»: эпохе каменного века — раннего металла и Средневековья.

Проведение инвентаризации археологического наследия на территории Кижских шхер необходимо было также для понимания и формулировки задач по его действенной охране. Этого потребовал План управления объектом Всемирного наследия «Кижский погост», который включает в себя и раздел по «Археологическому мониторингу». В целях развития концепции археологического мониторинга планируется:

- Дальнейшее обследование территории ОВН «Кижский погост» с целью выявления объектов археологического наследия и их состояния;
- Постановка всех вновь выявленных объектов археологического наследия на государственный учет и охрану;
- Выделение территорий объектов археологического наследия в качестве территориальных зон земель историко-культурного назначения в ходе составления земельного кадастра. Организация для этих целей специальных полевых археологических и камеральных исследований с целью инвентаризации и картографирования объектов археологического наследия на используемой для нужд землеустройства топооснове масштаба 1:10000.
- Вынесение границ объектов археологического наследия в натуре, установление соответствующих знаков.
- Оценка соответствия современного использования земель объектов археологического наследия их статусу. Выявление из хозяйственного оборота земель тех объектов археологического наследия, которые используются с ущербом для сохранности историко-культурного наследия.
- Создание действенной системы археологической экспертизы и исследования отводимых для народнохозяйственных целей земель.

- Создание условий для охраны объектов археологического наследия от намеренного разрушения и незаконных раскопок на основе специализированного законодательства и эффективной правоприменительной практики, пропаганды исторических знаний.
- Более широкое использование археологических коллекций в выставочной деятельности.
- Музеефикация объектов археологического наследия.
- Публикация научно-популярных материалов по объектам археологического наследия.

Также в полевой сезон 2012 года археологические работы проводились на территории Кондопожского района. Целью археологического обследования стало озеро Лижмозеро. Площадь водной поверхности — 84,8 кв. км. Наибольшая длина — 18,6 км, наибольшая ширина — 9,4 км. На



озере находится около 30 островов с общей площадью 19,2 кв. км. Острова достигают значительных размеров (о-в Большой длиной до 7 км, о. Сенег — до 4 км). Длина береговой линии по материкам 56 км, с островами 100,8 км.

Форма озера трехлопастная. Имеется три больших залива: губы Кяппесельская, Викшезерская и Южная. Высокие и крутые берега имеются лишь в немногих местах. Большая часть берега покрыта лесом; кустарниковые заросли, пашни и луга подходят к озеру лишь в отдельных участках.

Побережье преобладает каменистое, но есть и песчаные отмели, во многих местах имеются торфяники и заболоченные участки. С северо-восточной стороны в озеро впадает р. Яггамка, берущая начало из лесного безымянного озера. С ней соединяется р. Шайдомка, вытекающая из Шайдомского озера. С севера в Лижмозеро впадают две небольших реки: Сордия и Паласельская, а с северо-запада р. Верхняя Лижма. С юго-западной стороны в Пороштубу впадает р. Порошт, вытекающая из Пороштозера. Из Кяппесельской губы Лижмозера вытекает р. Средняя Лижма, которая, проходя через Кедрозеро, впадает в губу Йоргу (Лижемскую) Онежского озера.

Несмотря на большие размеры, близость к населенным пунктам, археологи посетили Лижмозеро только один раз и не нашли ничего примечательного, кроме местонахождения каменных орудий, названного Лижмозера 1. Однако в 2011 году стоянку древнего человека на озере нашел сотрудник музея Сергей Касьянов, с которым в июне того же года состоялся первый однодневный выезд. Тогда был официально «открыт» первый археологический объект — поселение каменного века Лижмозера 2. После этого, на 2012 год было намечено проведе-

ние более детального археологического обследования, которое и состоялось в июне этого года. Результаты превзошли ожидания — было выявлено семь объектов археологического наследия, относящихся к разным периодам древней истории Карелии — от мезолита до раннего Средневековья — Лижмозера 3—9. Все памятники располагаются на песчаных бортовых террасах, поросших сосновым лесом. Основная часть находится на восточном побережье острова Большой. На каждом памятнике закладывались археологические шурфы размерами 1x1 метр. Находки составили фрагменты керамических сосудов, каменные орудия из сланца, кварца, кремня и отходы их производства. Наиболее интересным являются материалы поселения Лижмозера 8, где собраны фрагменты керамических сосудов периода раннего металла — раннего Средневековья. Вполне вероятно, что продолжение исследований данного памятника позволит пролить свет на время освоения озера Лижмозера в эпоху Средневековья и прояснить этнический состав первых поселенцев.

В октябре по приглашению сотрудников заповедника «Кивач» был совершен выезд на его территорию с целью выявления объектов археологического наследия. В результате проведенных исследований были открыты два памятника каменного века, расположенные в районе знаменитого водопада. Также было достигнуто соглашение о продолжении сотрудничества в будущем.

В целом, надо отметить плодотворность проведенных археологических работ в полевом сезоне 2012 года. Надо надеяться, что достойным завершением текущего года будет выход в свет книги «Южное Заонежье в X—XVI веках (археология центра Кижского погоста)», решение о публикации которой принял Научно-методический совет музея-заповедника «Кижь».

Константин ГЕРМАН, нач. отдела хранения фондовых коллекций

КАМИС ДЛЯ ДЕТСКОГО МУЗЕЙНОГО ЦЕНТРА

С АВГУСТА 2012 ГОДА В ДЕТСКОМ МУЗЕЙНОМ ЦЕНТРЕ БЫЛА УСТАНОВЛЕНА СОВРЕМЕННАЯ МУЗЕЙНАЯ ИНФОРМАЦИОННАЯ СИСТЕМА КАМИС, СПЕЦИАЛЬНО АДАПТИРОВАННАЯ ДЛЯ РАБОТЫ С ФОНДОМ ДЕТСКИХ ТВОРЧЕСКИХ РАБОТ МУЗЕЯ-ЗАПОВЕДНИКА «КИЖИ».



Фонд детских творческих работ насчитывает более 4000 единиц и увеличивается с каждым годом. Только за 2012 год поступило 800 единиц. В основном это поступления по итогам конкурсов Детского музейного праздника «Кижы — мастерская детства». Работы очень разнообразны — это значительная коллекция рисунков, предметов из дерева, ткани, бересты, цифровые ресурсы, фотоработы и интерактивные материалы.

Ранее данные о предметах вносились в электронные книги учета с помощью Microsoft Word, что для поиска, систематизации и обработки не так удобно.

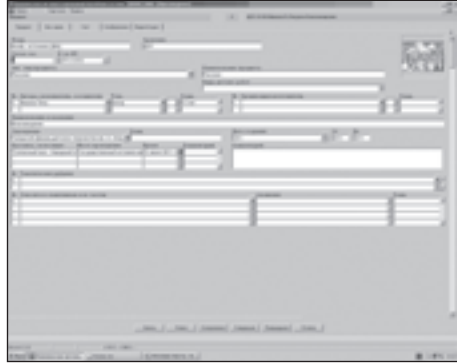
Теперь у нас появилась возможность внести в КАМИС все необходимые данные о поступлениях в фонд Детского музейного центра. В том числе планируется ретроспективный ввод информации, накопленной Детским музейным центром с 1997 года. Работа эта долговременная и сложная, но, безусловно, необходимая.

С помощью КАМИС стало возможно структурировать информацию, осуществлять быстрый поиск и выборку данных по всем атрибутам и их сочетаниям, вести учетные операции и подготавливать различные виды списков, каталогов, документов.

КАМИС ПРЕДОСТАВИЛ НАМ СЛЕДУЮЩИЕ ВОЗМОЖНОСТИ

- Обработать, хранить и публиковать информацию о детских творческих работах.

В книгу поступлений фонда детских творческих работ вносится следующая информация о предмете: источник поступления (автор, учебное учреждение,



руководитель), наименование и краткое описание предмета, материал, количество, размер и сохранность. Книга ведется с 1997 года и за эти годы корректировалась и дополнялась, но все же информация не была настолько полной. В КАМИС возможно



вести больше дополнительной информации о предмете: тематическая рубрика, отношение к памятникам и их частям, место хранения, способ поступления; полные контактные данные (возраст, дата написания работы, учебное учреждение) автора; место работы, должность, контактный телефон руководителя; полное наименование и адрес учреждения.

- Оформлять учетную документацию в соответствии с требованиями действующей Инструкции по учету и хранению музейных предметов и музейных коллекций.

Специфика оформления учетной документации заключается в том, что все предметы поступают в фонд, а, следовательно, заносятся в базу данных,

на основании решения Малого экспертного совета, которое оформляется протоколом, актом приема-передачи и списком предметов. Данный протокол, как и все необходимые акты, внесен в список документов КАМИСа, что значительно упрощает работу пользователя.

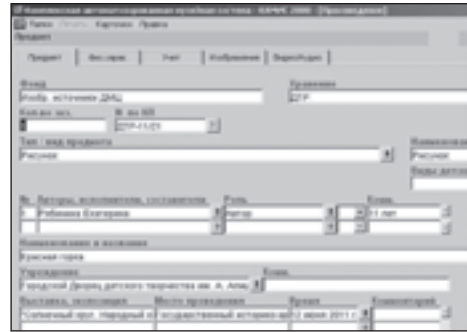
- Определять условия поиска и выборки и получать по запросу справочные данные по коллекциям в виде картотек, каталогов, списков и т.п.

Система позволяет осуществлять многоаспектный поиск, то есть отбирать работы по любому из введенных параметров: материал, техника, выставка, учебное заведение, руководитель, город. А также одновременно применять несколько признаков, например: фамилия и учреждение, дата и место, руководитель и название, возраст автора и техника исполнения. Тем самым достигается экономия времени и единообразие в оформлении документов.

- Систематизировать, хранить и использовать дополнительную информацию о детских творческих работах.

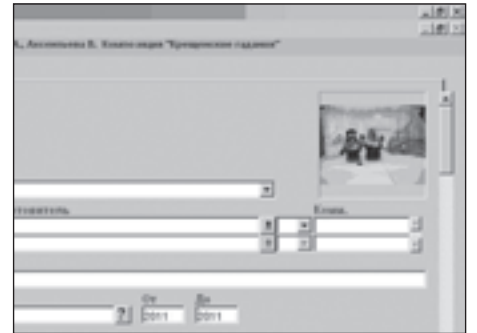
Многие работы сопровождаются авторскими аннотациями, пояснениями, рассказами, которые учитываются при заполнении карточки предмета и в дальнейшем могут использоваться на выставках.

- Группировать творческие работы по различным критериям: тематика, выставка, источник поступления.



- Хранить и публиковать изображения работ, аудио- и видеоматериалы.

Каждая карточка предмета содержит электронное изображение. Это позволяет проводить предва-



рительный отбор для выставок, не беспокояшний раз при этом сами предметы, тем самым способствуя их лучшей сохранности.

- Проводить статистическую обработку хранящейся информации: определять количество работ, авторов по возрастам, выявлять наиболее популярные темы, сюжеты и персонажи, самые активные образовательные учреждения, районы и города.

Неоценимую помощь в работе оказывают Николай Иванович Шилов, сотрудник сектора комплектования, систематизации и каталогизации фондовых коллекций, и Павел Николаевич Шилов, сотрудник отдела информационных и компьютерных технологий, имеющие значительный опыт работы с системой КАМИС.

Светлана СМЕРНОВА,
ведущий методист отдела ДМЦ



Особое внимание в работе над сайтом уделяется освещению сохранения и реставрации памятников деревянного зодчества. В текущем году был опубликован «Отчет о работе по сохранению памятников Кижского погоста в 2011 году»; значительно пополнилась фотогалерея, демонстрирующая текущий этап реставрации; в каталоге архитектурных памятников перечислены наиболее значимые работы на всех памятниках острова Кижы и Кижского ожерелья. В специальном разделе «Для экспертов реставрации» стали доступны ещё 2 веб-камеры, установленные в реставрационном комплексе, где происходит реставрация поясов Преображенской церкви (отснятый в прошлом году первой веб-камерой материал был востребован — так, он был использован при создании видеороликов о реставрации, демонстрировавшихся на международной конференции АДИТ—2012 и отчетной конференции музея).

Отдел фондов музея в рамках популяризации архитектурного наследия представил новый интернет-каталог из 77 чертежей А.В. Ополонникова, размещенный в разделе «Музейные коллекции» (автор интернет-каталога — Л.С. Хареева, хранитель коллекции). В каталоге представлены материалы графической фиксации заонежских церквей и часовен середины XX века: обмеры и проект реставрации Варваринской церкви в д. Яндомозеро, обмерные чертежи Ильинской церкви в д. Поля. В коллекции чертежей Богоявленской церкви в Челмужах представлены 5 авторских работ А.В. Ополонникова: три чертежа реставрации и два обмерных чертежа её деталей. Этот каталог продолжает

Новое на сайте KIZHI.KARELIA.RU

САЙТ — РУПОР МУЗЕЯ В СЕТИ ИНТЕРНЕТ, ПОЗВОЛЯЮЩИЙ ПОПУЛЯРИЗИРОВАТЬ КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ СРЕДИ ОГРОМНОГО КОЛИЧЕСТВА ЛЮДЕЙ.



своеобразную серию «архитектурных» каталогов, начатую год назад публикацией чертежей памятников Кижского погоста.

Продолжается работа по пополнению коллекции объёмных (3D) моделей памятников деревянного зодчества острова Кижы и Кижского ожерелья. 28 кижских моделей размещены в проекте «Google Планета Земля» и каталоге архитектурных памятников. Не только 3D-модели «оживляют» сайт — на его страницах появляется всё больше видеороликов и в 2012 году начались создание и публикация интерактивных «сферических» панорам. 5 панорам опубликовано в фотоотчёте о процессе реставрации Преображенской церкви — и теперь реставрацию можно увидеть буквально всесторонне! Традицией стало размещать в интернет-афише панорамные изображения открывавшихся выставок, что позволяет дополнительно заинтересовать потенциального посетителя, а не успевшим посетить мероприятие даёт возможность виртуально «оглядеться».

Два новых виртуальных путешествия погружают в историю карельского края. Игра-экскурсия «Два эпоса — две культуры» является частью большого фольклорного проекта и презентует одноимён-

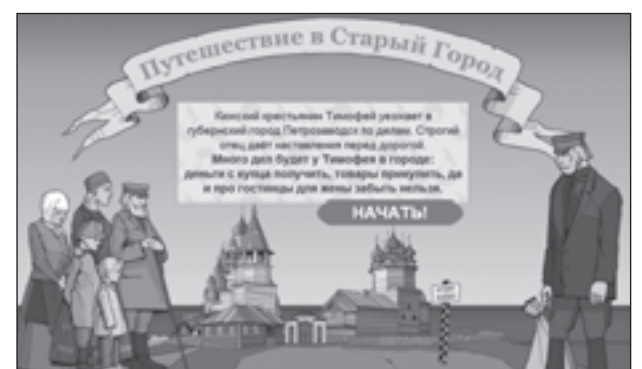
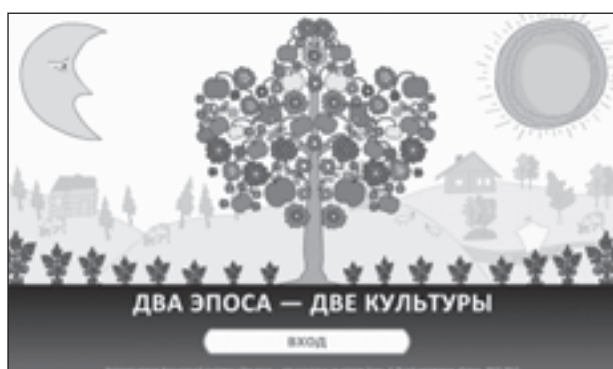
ную выставку, расположенную на острове Кижы. Игра состоит из видеорассказов, посмотрев которые, интернет-посетитель узнает о фольклоре коренных народов Карелии, представленном через эпические жанры — богатырские былины русского героического эпоса и карельские архаические руны. При успешном ответе на каверзные вопросы выдаётся традиционная именная грамота виртуального путешественника.

Вторая игра — «Путешествие в старый город» была создана под руководством О.Ю.Титовой в рамках проекта «ReАнимация. Музейная анимация» (победителя второго открытого грантового конкурса проектов «Музеи Русского Севера»). На основе исторического материала в этом виртуальном путешествии ненавязчиво, в игровой форме рассказывается о связи крестьянского мира Заонежья и городской среды Петрозаводска рубежа XIX—XX веков.

Профессиональное музейное сообщество в 2012 году неоднократно обращало своё внимание на музейный сайт. На Международном фестивале «Интермузей—2012» в номинации «Музей — главный информационный ресурс культурного туризма» музей «Кижы» участвовал с проектом «Музей всегда online» (авторы — О.Ю.Титова и А.А.Кириллчева), рассказывающим о деятельности музея в интернет-пространстве. По итогам работы Интермузея этот проект был отмечен дипломом фестиваля и премией оргкомитета. На XVI Ежегодной международной научно-практической конференции АДИТ—2012 сотрудниками Отдела информационных и компьютерных технологий было прочитано 3 (sic!) доклада, посвящённых особенностям функционирования музейных интернет-проектов. По специальному приглашению был сделан отдельный доклад о сайте на международном семинаре руководителей особо охраняемых природных территорий в Кенозерье.

Выражаем большую благодарность всем подразделениям музея, которые всегда готовы к сотрудничеству и помогают нам развивать музейный сайт и делать его более привлекательным и информативным.

Дмитрий БОДЁНОВ, нач. отдела ИиКТ,
Павел ШИЛОВ, ведущий инженер отдела ИиКТ



ЗИМНИЕ ПРОГРАММЫ МУЗЕЯ-ЗАПОВЕДНИКА «КИЖИ»

В преддверии новогодних и рождественских праздников музей-заповедник «Кижь» предлагает жителям и гостям города посетить выставочные залы музея в г. Петрозаводске, принять участие в развлекательных интерактивных программах, а также приехать на о. Кижь зимой и познакомиться с островом в сказочном зимнем облике.



В ВЫСТАВОЧНОМ ЗАЛЕ
НА ПЛ. КИРОВА, 10А

7 декабря начинается работа выставка «Народное судостроение Карелии. История и современность», которая продлится до 14 апреля 2013 г. Выставка покажет историческую картину народного судостроения, судостроения, какой она сложилась к концу XIX — началу XX века, и ее изменения за восемь десятилетий, разнообразие и красоту традиционных народных судов.

В преддверии новогодних праздников музей порадует своих посетителей новой сувенирной продукцией. В сувенирном киоске можно будет приобрести в качестве подарков перекидной календарь на 2013 г., новый альбом-путеводитель по музею-заповеднику «Кижь», фарфоровую чайную пару, игру-сувенир «Памятники архитектуры», новогодние ёлочные шары с логотипом музея, поздравительные открытки, новогодние изделия мастеров Карелии. А также принять участие в акции «Лучший покупатель месяца».

В ЛЕКЦИОННО-ВЫСТАВОЧНОМ КОМПЛЕКСЕ НА УЛ. ФЕДОСОВОЙ, 19

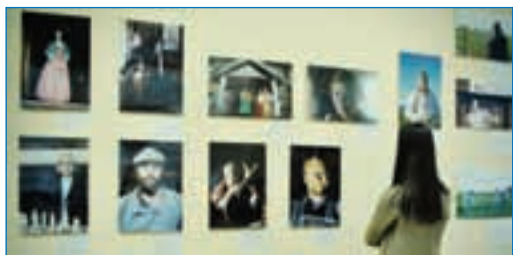
В декабре продолжит работу детская интерактивная выставка «Чудо-Дерево» (31 октября — 16 декабря). Передвижная выставка-игра «Чудо-Дерево» подготовлена музеем Анны Ахматовой и на сегодняшний день является одной из лучших выставок для детей в России. Выставка приглашает детей и взрослых в мир отечественной детской поэзии XX века и дает возможность не просто познакомиться с произведениями классиков детской литературы — Корнея Чуковского, Самуила Маршака и Даниила Хармса, — но и самому оказаться в сказке. Встреча с литературными персонажами происходит в самой понятной для детей форме — игровой, что делает поэзию интересней и увлекательней для ребенка.

В период с 21 декабря 2012 по 27 января 2013 г. в зале будет работать выставка из фондов музея и

Ждем Вас в наших городских выставочных залах и на заповедном острове Кижь!
Выставочные залы работают с 10.00 до 18.00. Выходной — 1, 7 января.
Заявки на экскурсии и программу «Северные Святки» принимаются заранее по тел.: 78-35-91, 77-51-16
Заявки на экскурсии на острове Кижь принимаются по телефону: (8142) 76-57-64.
E-mail: marketing@kizhi.karelia.ru Сайт: http://kizhi.karelia.ru

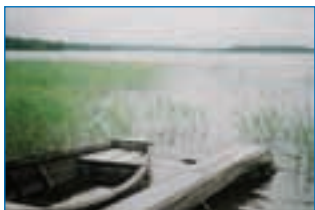
Две реальности одного острова

В ПЕТЕРБУРГЕ ОТКРЫЛАСЬ СТУДЕНЧЕСКАЯ ФОТОВЫСТАВКА



Идея, возникшая во время полевой практики в рамках Летнего университета у студентов-культурологов РГПУ им. А.И.Герцена, наконец получила свое реальное воплощение. 2 ноября в стенах университета начала работу выставка фотографий, основная цель которой, ни много ни мало, — открыть остров Кижь заново.

Проект «Кижь: две реальности одного острова» был рожден самим островом. Попав на него впервые, мы столкнулись с необходимостью искать что-то новое в том, что было сотни раз изучено учеными и рассмотрено туристами. И все же оказалось, что остров не так прост, каким кажется на открытках, — в нем как будто слиты два мира. С одной стороны — мы видели поразительные артефакты не-



частных коллекций «И карнавальные маски — по кругу, по кругу».

Ежегодно музей-заповедник «Кижь» предлагает жителям и гостям Петрозаводска развлекательную интерактивную программу «Северные Святки», позволяющую окунуться в атмосферу Русского Севера, не выезжая из города. Не является исключением и этот год. Программа будет проводиться в квартале исторической застройки с 24 декабря по 18 января. Посетителей ждут: экскурсия по выставке, демонстрация традиционных ремесел, представление Вертепа, мастер-класс по изготовлению рождественского ангела. Гости также примут участие в старинных обрядах и народных играх вместе с фольклорно-этнографическим театром музея.

Традиционно в рамках программы «Северные Святки» планируется выездная торговля с издательской и сувенирной продукцией музея. Гостям будет представлен большой ассортимент для выбора сувениров и подарков.

1 февраля 2013 года открывается выставка «Заонежье на фотографиях».

Также в зимний период предлагает свои программы фольклорно-этнографический театр музея-заповедника «Кижь»: «Заонежская молодежная беседа» и «Фольклорное наследие Карелии», которые познакомят туристов с фольклорной культурой Русского Севера. Эти программы никого не оставят равнодушными, каждый получит массу положительных эмоций и унесет с собой самые светлые воспоминания.



НА ОСТРОВЕ КИЖИ

В зимнее время музей на острове Кижь также не прекращает свою работу. Туристам предлагается маршрут «Традиционная культура русских Заонежья». Программа включает в себя знакомство с шедеврами деревянного зодчества — храмами Кижского архитектурного ансамбля, посещение дома заонежского крестьянина Ошевнева, где гости знакомятся с жизнью и бытом крестьян.

ДЕНЬ ОТКРЫТИЙ

Ежегодно в Международный день солидарности студентов сектор по организации праздников и массовых мероприятий музея «Кижь» проводит специальную программу для учащихся высших и средних учебных заведений.

16 ноября в выставочном зале музея на пл. Кирова, 10а для гостей состоялась экскурсия по выставке «Солдатушки — бравы ребятушки», посвященной обрядовой традиции проводов мужского населения в российскую армию в XVIII — начале XX века. Гости увидели живую иллюстрацию экскурсии в исполнении фольклорно-этнографического театра музея. Его участники представили отдельные сцены реконструкции традиционного обряда проводов в армию, были исполнены причитания и песни рекрутской и солдатской тематики. Кроме того, студенты успешно справились с шуточным экзаменом по проверке пройденного материала — тематической викторины. В этот день программу на выставке «Солдатушки — бравы ребятушки» с профессиональным интересом посетили студенческие группы с исторического факультета КГПА, а также учащиеся петрозаводского филиала Международного Славянского института, которые в торжественной обстановке получили студенческие билеты и зачетные книжки.

В лекционно-выставочном комплексе музея на ул. Федосовой, 19 студентам была представлена возможность посетить экскурсию по детской интерактивной выставке «Чудо-Дерево» из музея Анны Ахматовой (г. Санкт-Петербург), посвященной русской детской поэзии XX века. Выставка привлекла будущих педагогов — на экскурсии побывали представители Педагогического колледжа и факультета начального образования КГПА. Будущие специалисты познакомились с различными возможностями интерпретации детских стихотворений — экспонаты выставки являются прямыми доказательствами того, что стихи можно не только читать, но и рисовать, и разыгрывать, и петь, и даже считать. Кроме того, с выставкой с большим интересом познакомились студенты медицинского факультета и кафедры туризма ПетрГУ, а также физико-математического факультета КГПА. Несмотря на, казалось бы, несоответствие



будущих профессий и концепции выставки, гости получили массу положительных эмоций от экскурсии, в ходе которой у них была возможность не просто вспомнить знакомые с детства любимые стихи, но и вновь почувствовать себя детьми. Для всех гостей-студентов, посетивших выставку «Чудо-Дерево», сотрудники музея подготовили на выбор два интеллектуальных испытания — тематическую и переводческую викторины. Во время тематической викторины её участники познакомились с историей рождения легендарных произведений «Доктор Айболит», «Муха-Цокотуха», «Робин-Бобин» и других знакомых всем с детства стихотворений, а также сами пробыли себя в роли поэтов. Те же студенты, кто отказался принять участие в переводческой викторине, отдавали произведения, переведённые К.И. Чуковским и С.Я. Маршак с английского языка на русский. Для этого им пришлось перевести фрагменты таких книг, как «Жизнь и удивительные приключения Робинзона Крузо», «Приключения Тома Сойера», «Рикки-Тикки-Тави», строчки рассказа о приключениях барона Мюнхгаузена, стихотворений «Дом, который построил Джек», «Шалтай-Болтай» и др. Все без исключения гости покидали выставку музея «Кижь» в приподнятом настроении, т.к. программа, приуроченная ко Дню студента, явилась тем удачным примером, когда полезное и познавательное совпадает с приятным. Выставка «Чудо-Дерево» познакомила всех с тем, как

можно чтение из неинтересной обязанности превратить в увлекательную игру.

17 ноября акция, приуроченная ко Дню студента, продолжилась: те, кто не смог прийти на программы в пятницу, в субботу посетили экскурсии по действующим выставкам.

Всего в дни акции выставочные залы музея «Кижь» посетили 232 студента.

Активное участие в проведении Дня студента приняли также сотрудники выставочного комплекса презентационно-выставочного отдела и ДМЦ музея.

Марина НОЖЕНКО

КИЖИ. В КИЖАХ. О КИЖАХ

Кижь знают в Республике Палау



В этом островном государстве, ассоциированном с США, расположенном в Филиппинском море Тихого океана, выпущена серебряная монета с изображением ансамбля Кижского погоста. Монета «Кижь» номиналом 5 долларов была представлена компанией «Coin Invest Trust» в рамках серии «Мир чудес» и поступила в продажу в России в начале ноября этого года. В центре реверса расположен ансамбль Кижского погоста («KIZHI POGOST»), в составе которого «самая впечатляющая — Преображенская церковь», как пишет производитель.

Монета диаметром 38,61 мм и весом 25 грамм изготовлена из серебра 925 пробы. Тираж ее небольшой — 2500 экземпляров, а стоимость такого подарка не превышает 60 евро. Ранее монета «Кижь» была выпущена в 1995 году банком России в рамках серии «Памятники архитектуры России» номиналом 3 рубля.

ВНИМАНИЕ! АКЦИЯ!

«ЛУЧШИЙ ПОКУПАТЕЛЬ МЕСЯЦА»



В течение декабря 2012 г. в музее-заповеднике «Кижь» отдел маркетинга проводит акцию «Лучший покупатель месяца», с условиями которой можно ознакомиться в музейном сувенирном киоске на пл. Кирова, 10а и на сайте музея по адресу: <http://kizhi.karelia.ru/info/news/#n1509>

ПОБЕДИТЕЛЯ ЖДЁТ ПРИЗ!

ПОЗДРАВЛЯЕМ!

С ЮБИЛЕЕМ!

Марии Николаевны БУРЧИНОВУ

Желаем крепкого здоровья
и благополучия
еще на долгие годы!

Сергея Владимировича ТАРАСОВА

Желаем здоровья, счастья,
хорошего настроения
и новых успехов в работе!

Ольга ГНАТКОВА

Информационный спонсор музея



ЧИТАЙТЕ В СЛЕДУЮЩЕМ НОМЕРЕ

- Новогодняя выставка «И карнавальные маски по кругу, по кругу...»
- Успехи музея-заповедника «Кижь» в минувшем году
- Новогодний островок. Страничка для детей

Директор музея-заповедника «Кижь», заслуженный работник культуры РФ и РК Э.В. Аверьянова. Ответственный редактор Е.Б. Добрынина. Ответственный за выпуск, верстка — Татьяна Николокина.
Фото из фондов музея-заповедника «Кижь».
Адрес: 185035, г. Петрозаводск, пл. Кирова, 10а.
Тел.: (814 2) 78-48-51, 78-35-91; gazeta@kizhi.karelia.ru http://kizhi.karelia.ru
Перепечатка материалов только с разрешения редакции. Макет и верстка музея «Кижь».
Газета «Кижь» издается на средства музея-заповедника «Кижь».
Отпечатана в типографии ООО «4+4». Тираж 999 экз.